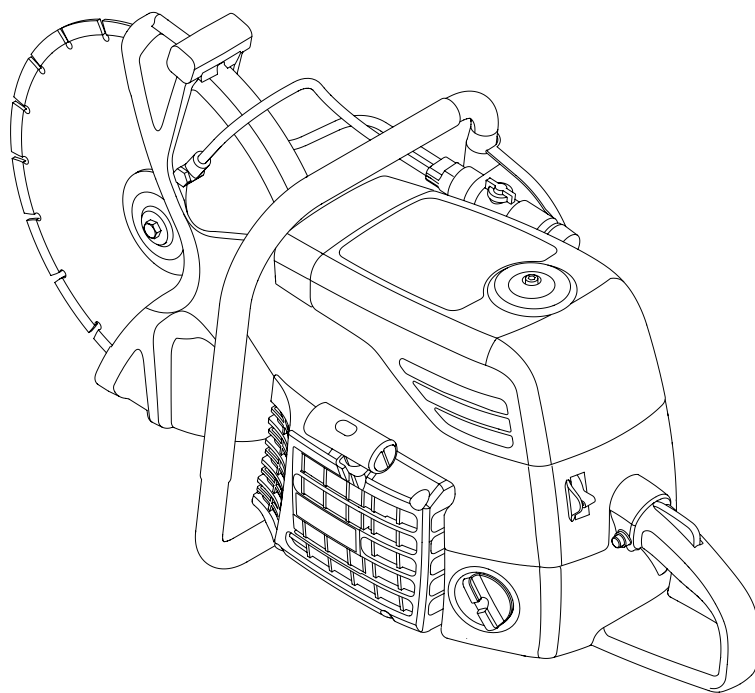


Návod k obsluze

Benzinová úhlová bruska

BTS

630, 635, 635s



08.2011

0217780cz / 005



Výrobce

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG
Preußenstraße 41
80809 München
www.wackerneuson.com

Tel.: +49-(0)89-354 02-0
Fax: +49-(0)89-354 02-390

Překlad německého originálního návodu k obsluze



**WACKER
NEUSON**

1	Předmluva	5
2	Úvod	6
2.1	Zobrazovací prostředky tohoto návodu k obsluze	6
2.2	Wacker Neuson kontaktní partner	7
2.3	Popsané typy přístrojů	7
2.4	Identifikační značení přístroje	8
3	Bezpečnost	9
3.1	Základní pravidla	9
3.2	Kvalifikace obsluhujícího personálu	12
3.3	Ochranné prostředky	13
3.4	Doprava	14
3.5	Bezpečnost provozu	15
3.6	Bezpečnost při provozu ručních přístrojů	17
3.7	Bezpečnost provozu spalovacích motorů	17
3.8	Bezpečnost provozu rozbrušovaček	20
3.9	Údržba	24
3.10	Nálepky s bezpečnostními informacemi a upozorněními	25
3.11	Symbody s bezpečnostními informacemi a upozorněními	28
3.12	Bezpečnostní zařízení	29
4	Rozsah dodávky	30
5	Konstrukce a funkce	31
5.1	Účel použití	31
5.2	Způsob činnosti	31
6	Díly a ovládací prvky	32
7	Doprava	35
8	První uvedení do provozu	36
8.1	Montáž řezacího zařízení z vnější strany	36
9	Obsluha a provoz	41
9.1	Před uvedením do provozu	41
9.1.1	Kontroly před uvedením do provozu	41
9.1.2	Výměna řezného kotouče	41
9.2	Uvedení do provozu	43
9.2.1	Startování motoru	43
9.3	Provoz přístroje	47
9.4	Uvedení mimo provoz	48



10	Údržba	49
10.1	Plán údržby	50
10.2	Údržbářské práce	51
10.2.1	Čištění přístroje	51
10.2.2	Doplňte palivo	52
10.2.3	Napínání klínového řemene	54
10.2.4	Kontrola upínací podložky	55
10.2.5	Čištění a výměna vzduchového filtru	56
10.2.6	Kontrola/čištění/výměna zapalovací svíčky	58
10.2.7	Výměna klínového řemene	60
10.2.8	Výměna palivového filtru	63
10.2.9	Nastavení otáček volnoběhu	64
10.2.10	Čištění lapače jisker	65
10.2.11	Čištění výfukového kanálu	66
11	Odstraňování poruch	68
12	Příslušenství	69
13	Uložení	70
14	Technické parametry	71
14.1	BTS 630, 635, 635s	71
14.2	Tabulka směsi paliva	73
	Prohlášení o shodě ES	75



1 Předmluva

Tento návod k obsluze obsahuje informace a postupy k zabezpečení bezpečného provozu a bezpečné údržby zařízení Wacker Neuson. V zájmu Vaší bezpečnosti a ochrany před úrazy si tyto bezpečnostní pokyny musíte pozorně přečíst, dobře si je osvojit a kdykoliv dodržovat.

Tento návod k obsluze není návod pro rozsáhlé úkony preventivní údržby nebo oprav. Práce tohoto typu musí být prováděny servisem Wacker Neuson resp. osvědčeným odborným personálem.

Při konstrukci tohoto zařízení byl kladen velký důraz na bezpečnost obsluhujících osob. Neodborný provoz nebo údržba v rozporu s předpisy se však mohou stát příčinou nebezpečí. Obsluhujte a udržujte zařízení vyrobené firmou Wacker Neuson v souladu s údaji uvedenými v tomto návodu k obsluze. Vynahradí vám tuto věnovanou pozornost bezporuchovým provozem a maximální použitelností.

Poškozené součásti zařízení ihned vyměňte!

S dotazy týkajícími se provozu anebo údržby se prosím obraťte na kontaktní osobu firmy Wacker Neuson.

Všechna práva vyhrazena, zejména právo na kopírování a šíření.

Copyright 2011 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Přetisk, reprodukce, přepracování, kopírování nebo šíření tohoto návodu k obsluze i jeho částí je dovoleno pouze s předchozím, výslovným písemným souhlasem společnosti Wacker Neuson.

Jakékoliv kopírování, šíření nebo ukládání na jakékoliv datové nosiče, které nebylo schváleno společností Wacker Neuson je porušením platného autorského práva a bude soudně stíháno.

Technické změny, které slouží vylepšení našich přístrojů a zařízení nebo zvýšení jejich bezpečnostních standardů jsou vyhrazeny, a to i bez předchozího zvláštního upozornění.

2 Úvod

2.1 Zobrazovací prostředky tohoto návodu k obsluze

Výstražné symboly

Tento návod k obsluze obsahuje bezpečnostní předpisy těchto kategorií: NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, OPATRŇE, POZOR.

Dodržujte tato upozornění. Vyloučíte tak nebezpečí smrti nebo úrazu obsluhy, vzniku hmotných škod nebo nesprávně provedené údržby.



NEBEZPEČÍ

Toto výstražné upozornění upozorňuje na bezprostředně hrozící nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům nebo smrti.

- Jednotlivá uvedená opatření vám umožní vyhnout se nebezpečí.
-



VÝSTRAHA

Toto výstražné upozornění upozorňuje na možná nebezpečí, která mohou způsobit těžká zranění nebo smrt.

- Jednotlivá uvedená opatření vám umožní vyhnout se nebezpečí.
-



OPATRŇE

Toto výstražné upozornění upozorňuje na možná nebezpečí, která mohou způsobit lehká zranění.

- Jednotlivá uvedená opatření vám umožní vyhnout se nebezpečí.
-

POZOR

Toto výstražné upozornění upozorňuje na možná nebezpečí, která mohou způsobit hmotné škody.

- Jednotlivá uvedená opatření vám umožní vyhnout se nebezpečí.
-

Upozornění

Upozornění: Zde obdržíte doplňující informace.

Pokyn pro manipulaci

- ▶ Tento symbol vás vyzve, abyste něco provedli.
- 1. Tento číslovaný symbol vás vyzve, abyste něco provedli v uvedeném pořadí.
- Tento symbol slouží k sestavení seznamu.

2.2 Wacker Neuson kontaktní partner

Vášim Wacker Neuson kontaktním partnerem je, podle země, Váš Wacker Neuson servis, Vaše Wacker Neuson dceřiná společnost nebo Váš Wacker Neuson obchodní zástupce.

Adresy naleznete na internetu pod www.wackerneuson.com.

Adresu výrobce najdete na začátku tohoto návodu k obsluze.

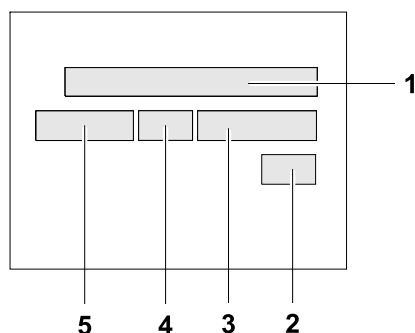
2.3 Popsané typy přístrojů

Návod k obsluze slouží pro různé typy přístrojů jedné přístrojové řady. Z tohoto důvodu se některé obrázky mohou mírně lišit od vzezření vašeho přístroje. Kromě toho mohou být popsány díly, které váš přístroj neobsahuje.

Jednotlivosti k popsáním typům přístrojů najdete v kapitole *Technické parametry*.

2.4 Identifikační značení přístroje

Údaje na typovém štítku



Typový štítek obsahuje údaje, které jednoznačně identifikují váš přístroj. Tyto údaje jsou nezbytné k objednávání náhradních dílů a v případě technických odborných dotazů.

► Poznamenejte si údaje vašeho přístroje do následující tabulky:

Poz.	Označení	Vaše údaje
1	Skupina a typ	
2	Rok výroby	
3	Č. stroje	
4	Č. verze	
5	Obj. č.	

3 Bezpečnost

3.1 Základní pravidla

Technická úroveň

Přístroj je zkonstruován podle nejmodernější technické úrovně a osvědčených bezpečnostně technických pravidel. Přesto může při neodborném použití vzniknout nebezpečí ohrožení zdraví nebo života uživatele nebo třetí osoby nebo poškození přístroje a jiných věcných hodnot.

Používání k určenému účelu

Přístroj se smí používat pouze k následujícím účelům:

- Řezání betonu, kamene a keramiky.
- Řezání kovů.
- Řezání asfaltu.

Přístroj smí být používán pouze s řeznými kotouči, které jsou pro něj a pro řezaný materiál určeny.

Přístroj se nesmí používat k následujícím účelům:

- Řezání dřeva.
- Řezání plastů.
- Řezání materiálů obsahujících azbest nebo jiných zdravotně závadných materiálů.
- Řezání vláknitých nebo měkkých materiálů.
- Broušení (pomocí čela řezného kotouče).

Přístroj nesmí být používán s pilovými listy, noži, kartáči apod.

Přístroj nesmí být používán jako ruční kotoučová pila.

Ke správnému používání patří i dodržování všech upozornění tohoto návodu k obsluze stejně jako dodržování předepsaných pokynů pro péči a údržbu.

Každé jiné použití nebo použití nad rámec tohoto popisu je považováno za nesprávné. Za takto vzniklé škody odpadají veškeré záruky výrobce. Riziko nese sám uživatel.



Konstrukční změna

Bez písemného svolení výrobce v žádném případě neprovádějte konstrukční změny. Ohrozili byste tím vlastní bezpečnost i bezpečnost jiných osob! Kromě toho odpadají veškerá záruční plnění výrobce.

O konstrukční změnu se jedná zejména v těchto případech:

- Otevření přístroje a trvalé odstranění jeho součástí pocházejících od firmy Wacker Neuson.
- Vestavba nových součástí, které nepocházejí od firmy Wacker Neuson, anebo které nejsou co do konstrukce a jakosti s původními díly rovnocenné.
- Doplnění přístroje o příslušenství nepocházející od firmy Wacker Neuson.

Náhradní díly, které pocházejí od firmy Wacker Neuson, můžete bez obav použít.

Příslušenství, uvedené pro váš přístroj v nabídce firmy Wacker Neuson, můžete rovněž beze všeho použít. Řiďte se při tom předpisy o nástavbách uvedenými v tomto návodu.

Skříň nenavrtávejte (např. k připevnění štítků apod.). Mohla by do ní vniknout voda a poškodit přístroj uvnitř.

Předpoklad pro provoz

Bezvadný a bezpečný provoz přístroje předpokládá:

- Odbornou přepravu, uskladnění, instalaci a montáž.
- Pečlivou obsluhu.
- Pečlivou péči a údržbu.

Provoz

Přístroj provozujte pouze k určenému účelu a v technicky bezvadném stavu.

Přístroj provozujte pouze s vědomím bezpečnosti a možných nebezpečí a s veškerými ochrannými zařízeními. Žádná bezpečnostní zařízení neměňte nebo neobcházejte.

Před započetím práce proveďte účinnost ovládacích prvků a bezpečnostních zařízení.

Přístroj nikdy neprovozujte v prostředí ohroženém výbuchem.

Údržba

Pro bezvadné a trvalé fungování přístroje je nezbytná pravidelná údržba. Zanedbaná údržba snižuje bezpečnost přístroje.

- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je nutná údržba nebo opravy.



Poruchy

Při funkčních poruchách musíte přístroj ihned vypnout a zajistit.
Neodkladně odstraňujte poruchy, které mohou ohrozit bezpečnost!
Poškozené nebo vadné součásti ihned vyměňte!
Další informace jsou uvedeny v kapitole *Odstraňování poruch*.

Náhradní díly, příslušenství

Používejte pouze náhradní díly Wacker Neuson nebo díly, které jsou co do konstrukce a jakosti s původními díly rovnocenné.
Používejte pouze příslušenství Wacker Neuson.
Při nedodržení odpadá jakákoliv záruka.

Vyloučení záruky

Wacker Neuson odmítá veškeré záruky při újmách na zdraví nebo věcných škodách v případě těchto porušení:

- Konstrukční změny.
- Použití k jinému než určenému účelu.
- Nedodržení tohoto návodu k obsluze.
- Neodborná manipulace.
- Použití náhradních dílů, které nepocházejí od firmy Wacker Neuson, anebo které nejsou co do konstrukce a jakosti s původními díly rovnocenné.
- Použití příslušenství, které nepochází od firmy Wacker Neuson.

Návod k obsluze

Návod k obsluze uchovávejte u přístroje nebo v místě použití přístroje tak, aby byl stále při ruce.

Pokud jste ztratili návod k obsluze nebo potřebujete další výtisk, obraťte se na svého kontaktního partnera Wacker Neuson nebo si jej stáhněte z internetu (www.wackerneuson.com).

Předejte tento návod k obsluze každému dalšímu uživateli nebo dalšímu vlastníkovi přístroje.

Předpisy země určení

Dodržujte také předpisy, normy a směrnice pro prevenci úrazů a k ochraně životního prostředí, platné v zemi určení, např. zacházení s nebezpečnými látkami, nošení osobního ochranného vybavení.

Návod k obsluze doplňte o další pokyny pro zohlednění provozních, úředních, národních nebo všeobecně platných bezpečnostních směrnic.



Ovládací součásti

Ovládací součásti přístroje udržujte vždy v suchu, čistotě, bez oleje nebo maziva.

Ovládací součásti, jako např. vypínače, plynové páčky apod., nesmějí být nedovoleným způsobem aretovány či měněny a nesmí se s nimi manipulovat.

Kontrola poškození

Minimálně jednou za směnu zkontrolujte vypnutý přístroj, zda nevykazuje viditelná poškození nebo závady.

Pokud jsou na přístroji viditelná poškození nebo závady, neuvádějte jej do provozu.

Poškození nebo závady nechte neodkladně odstranit.

Dozor

Běžící přístroj nikdy nenechte bez dozoru!

3.2 Kvalifikace obsluhujícího personálu**Kvalifikace obsluhující osoby**

Přístroj smí uvádět do provozu a provozovat pouze vyškolený odborný personál. Kromě toho platí tyto předpoklady:

- Osoby jsou starší 18 let.
- Jsou tělesně a duševně způsobilé.
- Jsou poučeny o samostatném provozování přístroje.
- Jsou poučeny o správném použití přístroje.
- Jsou seznámeny s nutnými bezpečnostními zařízeními.
- Jsou oprávněny uvádět do provozu přístroje a systémy dle norem bezpečnostní techniky.
- Jsou zaměstnavatelem nebo provozovatelem určeny k samostatné práci s přístrojem.
- Nesmí pracovat s přístrojem, pokud mají kardiostimulátor.

Chybná obsluha

Při chybné obsluze, zneužití nebo obsluze nevyškoleným personálem hrozí nebezpečí pro zdraví obsluhujících nebo třetích osob, nebo poškození přístroje resp. jiných věcných hodnot.

Povinnosti uživatele

Použivatel musí obsluhujícím osobám poskytnout návod k obsluze přístroje a přesvědčit se, že jej přečetli a pochopili.



Doporučení k práci

Dodržujte prosím tato doporučení:

- Pracujte jen pokud se cítíte tělesně dobře.
- Pracujte soustředěně, především ke konci pracovní doby.
- S přístrojem nepracujte, pokud jste unaveni.
- Všechny práce provádějte klidně, prozíravě a opatrně.
- Nikdy nepracujte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Mohl by být ovlivněn váš zrak, schopnost reakce a schopnost úsudku.
- Pracujte tak, aby nebyla poškozena žádná třetí osoba.
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné osoby nebo zvířata.

3.3 Ochranné prostředky

Pracovní oděv

Oděv musí být účelný, tzn. přiléhavý, ale nesmí bránit v pohybu.

Na staveništích obecně nenoste rozpuštěné dlouhé vlasy, volný oděv ani šperky nebo prsteny. Hrozí nebezpečí zranění, např. zachycením rukou nebo vtažením do součástí přístroje, které se pohybují.

Noste pouze pracovní oděv, který je nesnadno vznětlivý.

Osobní ochranné prostředky

Abyste předešli zranění a újmám na zdraví, používejte tyto ochranné osobní pomůcky:

- Bezpečnostní pracovní obuv.
- Pracovní rukavice z pevného materiálu.
- Pracovní oděv z pevného materiálu.
- Ochrannou helmu.
- Ochranu sluchu.
- Obličejový štít.
- Ochranu očí.
- Ochranu dýchacích cest v prašném prostředí.

Při řezání kovů používejte pracovní oděv z nehořlavých materiálů. Nebezpečí požáru v důsledku odletujících jisker.



Ochrana sluchu

U tohoto zařízení může dojít k překročení hranice hluku přípustné v zemi použití (subjektivní posouzení hladiny hluku). Z tohoto důvodu nelze vyloučit nutnost použití chráničů sluchu. Přesné hodnoty jsou uvedeny v kapitole *Technické parametry*.

Máte-li na hlavě ochranná sluchátka, pracujte obzvlášť pozorně a obezřetně, protože zvuky, např. výkřiky nebo signální tóny, vnímáte jen ztlumeně.

Wacker Neuson doporučuje nosit vždy ochranu sluchu.

Používejte speciální ochranu sluchu, která vám umožní slyšet audiosignály.

Ochrana dýchacích cest

Při řezání v podmínkách silné prašnosti používejte vždy vhodnou ochranu dýchacích cest.

Využívejte pokud možno přívod vody nebo odsávání.

Připravenost hasicího přístroje

Ujistěte se, že je na pracovišti vždy umístěný hasicí přístroj.

Nepřekračování denní doby používání

Přístroj vytváří vibrace a hluk.

Dodržujte regionální předpisy a směrnice vzhledem k přípustné denní době používání přístroje.

Noste vždy předepsané ochranné pomůcky.

Zatížení hlukem a vibracemi na základě používání přístroje naleznete v kapitole *Technické parametry*.

3.4 Doprava**Přenášení přístroje**

Přístroj nepřenášejte nebo nepřpravujte s rotujícím řezným kotoučem.

Přístroj přenášejte pouze tehdy, běží-li motor na volnoběh a řezný kotouč se netočí.

Vypnutí přístroje

Před přepravou vždy přístroj vypněte a nechte vychladnout motor.

Vypuštění nádrže

Wacker Neuson doporučuje před přepravou vypustit palivovou nádrž a nechat karburátor prázdný. Kdyby se např. stroj převrátil, mohlo by palivo vytékat.

Dodržujte předpisy pro danou přepravu nebezpečných látek a národní bezpečnostní směrnice.



Přeprava přístroje

Na dopravním prostředku zajistěte přístroj proti převržení, pádu nebo sklouznutí.

Opětné uvedení do provozu

Před opětovným uvedením přístroje do provozu nasadte a upevněte zařízení, části zařízení, příslušenství nebo nástroje, které byly kvůli přepravě odebrány.

Vždy postupujte podle návodu k obsluze.

3.5 Bezpečnost provozu**Prostředí ohrožené výbuchem**

Přístroj nikdy neprovozujte v prostředí ohroženém výbuchem.

Pracovní prostředí

Před začátkem práce se seznámte s pracovním prostředím. K tomu patří např. následující:

- Překážky na pracovišti a v dopravním provozu.
- Nosnost země.
- Nezbytné zajištění staveniště, zejména vzhledem k veřejnému dopravnímu provozu.
- Nezbytné zajištění stěn a stropů.
- Možnosti pomoci při úrazech.

Bezpečnost na pracovišti

Pokud pracujete s přístrojem, dávejte pozor zejména na:

- Elektrické kabely nebo potrubí na pracovišti.
- Plynové nebo vodní rozvody na pracovišti.
- Lámající se, padající nebo vymršťovaný materiál. Neohrožujte jiné osoby.
- Nejvyšší pozornost v blízkosti strží nebo svahů. Nebezpečí zřícení.
- Dostatečný odstup od hořlavých materiálů.

Kontroly před začátkem práce

Před začátkem práce zkontrolujte:

- Stav řezného kotouče.
- Bezpečnostní zařízení.



Uvedení přístroje do provozu

Dodržujte bezpečnostní a výstražná upozornění uvedená na přístroji a v návodu k obsluze.

Nikdy neuvádějte do provozu přístroj, který vyžaduje údržbu nebo opravu.

Přístroj uvádějte do provozu podle návodu k obsluze.

Stabilita

Pokud pracujete s přístrojem, vždy dbejte na zajištění své stability.

- Nepracujte na žebřících nebo lešení.
- Nepracujte ve výšce nad rameny.

Nebezpečí převrácení

Používejte přístroj tak, aby nehrozilo nebezpečí pádu nebo převržení např. na okrajích, hranách a odsazení.

Pozor na pohyblivé součásti

Ruce, nohy a volný oděv chraňte před pohyblivými nebo rotujícími součástmi přístroje. Hrozí nebezpečí vážného poranění v důsledku vtažení částí těla nebo jejich přimáčknutí.

Dejte pozor na jedovaté materiály

V mnohých materiálech jsou obsaženy jedovaté chemikálie, které se při bourání můžou uvolnit. Proto používejte ochranné oblečení, které vás ochrání zasažením pokožky pracovním prachem a před jeho vdechnutím.

Neohrožujte žádné osoby

Dávejte pozor na to, aby nebyl nikdo ohrožen odletujícími nebo padajícími kusy materiálu. Pracujte vždy s velkou pozorností a předvídavostí.

Vypnutí přístroje

Pokud nastanou následující situace, vypněte motor:

- Před přestávkami.
- Pokud přístroj nepoužíváte.

Předtím než přístroj odložíte, počkejte, až je zcela v klidovém stavu.

Odkládejte nebo pokládejte přístroj tak, aby se nemohl převrhnout, spadnout nebo sklouznout.

Uložení

Odkládejte nebo pokládejte přístroj tak, aby se nemohl převrhnout, spadnout nebo sklouznout.



Místo uskladnění

Po provozu uskladněte vychladlý přístroj na uzamčeném, čistém a suchém místě, které je chráněné před mrazem a není přístupné dětem.

Zatížení vibracemi

Při intenzivním používání ručně vedených přístrojů nelze zcela vyloučit dlouhodobé zdravotní problémy v důsledku vibrací.

Vždy dodržujte příslušná zákonná ustanovení a směrnice, aby zatížení vibracemi bylo co nejmenší.

Informace k zatížení vibracemi přístroje najdete v kapitole *Technické parametry*.

Ohrožení zdraví v důsledku uvolnění částic prachu nebo par

Při práci s přístrojem se mohou uvolnit částice prachu nebo páry, které mohou obsahovat zdravotně závadné látky, např. křemíkový prach.

Řežte pouze materiály, které znáte, a vždy používejte vhodnou ochranu dýchacích cest.

3.6 Bezpečnost při provozu ručních přístrojů**Bezpečná práce s ručními přístroji**

Volné obrobky zajistěte vhodnými prostředky.

Při práci držte přístroj zásadně oběma rukama na k tomu určených úchytech.

Při práci ved'te přístroj tak, aby byla vyloučena možnost poranění rukou při nárazu na pevné předměty.

Řádné položení ručního přístroje

Přístroj pokládejte opatrně. Přístroj neodhazujte na podlahu, ani jej neshazujte z větších výšek. Při shoení může přístroj poranit jiné osoby nebo se sám poškodit.

3.7 Bezpečnost provozu spalovacích motorů**Kontrola poškození**

Minimálně jednou za směnu zkontrolujte vypnutý motor, zda nevykazuje netěsnosti nebo trhliny ve vedení paliva, zkontrolujte palivovou nádrž a její uzávěr.

Pokud jsou na přístroji viditelná poškození nebo závady, neuvádějte jej do provozu.

Poškození nebo závady nechte neodkladně odstranit.



Nebezpečí při provozu

U spalovacích motorů hrozí nebezpečí zejména při provozu a při doplňování paliva.

Čtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny. Jinak může dojít k ohrožení osob nebo k věcným škodám!

V blízkosti vylitého paliva nebo v případě, že cítíte zápach paliva, nesmíte nastartovat motor – nebezpečí exploze!

- Z těchto míst přístroj odstraňte.
- Vylité palivo ihned odstraňte!

Neměňte otáčky

Neměňte předem nastavené otáčky motoru, došlo by k poškození motoru.

Smíte měnit pouze otáčky volnoběhu. Otáčky volnoběhu musí být nastaveny tak, aby se řezný kotouč při volnoběhu netočil.

Předcházení požáru

V bezprostředním okolí přístroje je manipulace s otevřeným ohněm a kouření zakázáno.

Zajistěte, aby se kolem tlumiče výfuku neshromažďovaly žádné odpadky jako papír, suché listy nebo suchá tráva. Odpad se může vznítit.

Opatření při doplňování paliva

Při doplňování paliva dodržujte tato bezpečnostní upozornění:

- Palivo nedoplňujte v blízkosti otevřeného ohně.
- Nekuřte.
- Před doplněním paliva motor vypněte a nechte vychladnout.
- Palivo doplňujte v dobře větraném prostředí.
- Používejte ochranné pracovní rukavice, odolné proti působení paliva, a v případě nebezpečí vystříknutí také bezpečnostní ochranné brýle a ochranný pracovní oděv.
- Nevdechujte výpary paliv.
- Zabraňte potřísnění pokožky palivem a jeho vniknutí do očí.
- K doplnění paliva použijte čisté plnicí pomůcky, např. trychtýř.
- Nerozlijte palivo, především ne na horké součásti.
- Rozlité palivo ihned odstraňte.
- Používejte správné druhy paliva.
- Palivo nemiste s jinými kapalinami.
- Nádrž naplňujte pouze ke značce maxima. Pokud nemá nádrž značku maxima, nedoplňujte ji úplně.
- Po doplnění paliva bezpečně zavřete uzávěr nádrže.



Provoz v uzavřených prostorech

V uzavřených nebo částečně uzavřených prostorech, jako např. v tunelech, štolách nebo hlubokých výkopech musíte zajistit dostatečné větrání a odvětrání, např. silným ventilátorem na odpadový vzduch.

Nebezpečí otrávení! Nenadýchejte se spalin, protože obsahují jedovatý kyslíčník uhelnatý, který může způsobit stav bezvědomí nebo smrt.

Pozor na horké součásti

Při provozu nebo krátce po něm se nedotýkejte horkých součástí motoru jako bloku motoru nebo tlumiče výfuku. Tyto součásti jsou velmi horké a mohou by způsobit popálení.

Čištění motoru

Očistěte nečistoty z vychladlého motoru.

Nepoužívejte k tomu žádná paliva nebo rozpouštědla. Nebezpečí výbuchu!

Ohrožení zdraví v důsledku spalin

Výstraha

Výfukové plyny tohoto motoru obsahují chemické látky, jež podle informací státu Kalifornie mohou způsobovat rakovinu, vrozené vady či jiná dědičná genetická poškození.

Informace o motoru EPA (pro USA a Kanadu)

Opatrně

Toto zařízení je vybaveno motorem s certifikátem EPA. Provoz přístroje za atmosférického tlaku nižšího než 96 kPa může mít vliv na spotřebu paliva a výkon.

Nepoužívejte spreje na podporu startování

Nebezpečí požáru v důsledku vysoce vznětlivých sprejů na podporu startování.

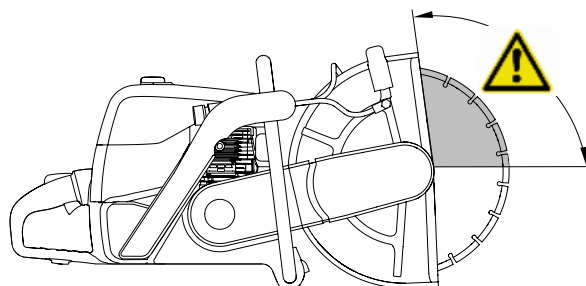
Nepoužívejte spreje na podporu startování.

Spreje na podporu startování jsou vysoce vznětlivé a mohou způsobit vynechávání zapalování a poškodit motor.



3.8 Bezpečnost provozu rozbrušovaček

Zpětný ráz (Kick-Back)



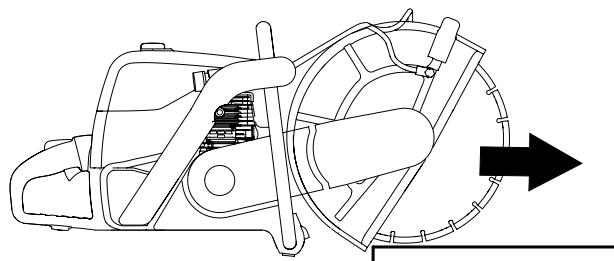
Jestliže se rozbrušovačka nasadí horní čtvrtinou na materiál, může být přístroj vržen velkou silou zpět k obsluze.

Přístroj a rotující řezný kotouč mohou způsobit těžká zranění.

Dodržujte tato pravidla, abyste zabránili zpětnému rázu:

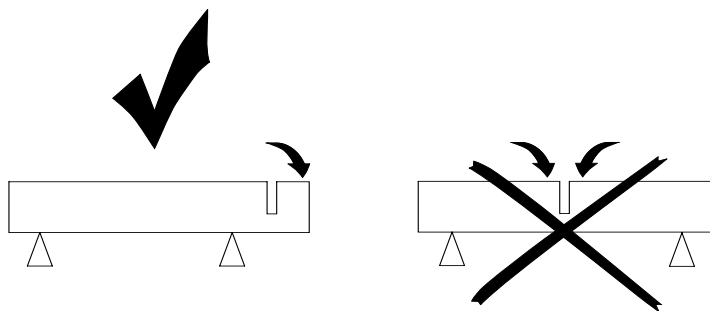
- Při práci držte přístroj zásadně oběma rukama na k tomu určených úchytech.
- K řezání nepoužívejte horní čtvrtinu rozbrušovačky.
- Zajistěte, aby se materiál neposouval.
- Dbejte na to, aby během řezání nedošlo k zúžení řezu.
- Dbejte na to, aby během řezání nedošlo k sevření řezného kotouče.

Táhnutí



Jestliže se řezný kotouč nasadí shora na materiál, je přístroj tažen směrem dopředu.

Při práci držte přístroj zásadně oběma rukama na k tomu určených úchytech.

Zabránění sevření

Zabraňte tomu, aby během řezání došlo k zúžení řezu a sevření řezného kotouče.

Podpřete materiál tak, aby řez zůstal během celého procesu řezání otevřený a nedošlo k jeho sevření.

Poznámky k řezným kotoučům

- Řezný kotouč musí být vhodný pro danou rozbrušovačku.
- Řezný kotouč musí být vhodný pro řezaný materiál.
- Přípustné otáčky řezného kotouče musí být stejně vysoké nebo vyšší než maximální otáčky vřetena přístroje.
- Namontujte řezný kotouč tak, aby se směr otáčení přístroje shodoval se směrem otáčení řezného kotouče.
- Používejte pouze řezné kotouče s přípustným průměrem.
- V případě použití řezného kotouče s průměrem otvoru větším než hřídel přístroje použijte vhodný kroužek adaptéru.
- Používejte jen nepoškozené řezné kotouče.
- Dodržujte rovněž pokyny výrobce řezných kotoučů.
- Nepoužívejte řezný kotouč, pokud upadl na zem.
- Řezný kotouč vyměňujte pouze při vypnutém motoru.
- Řezný kotouč utahujte vždy předepsaným utahovacím momentem.
- Nový řezný kotouč vyzkoušejte asi po dobu 1 minuty při maximálních otáčkách (bez řezání).
- Nepoužívejte řezný kotouč pro broušení pomocí čela řezného kotouče.
- Používejte jen řezné kotouče, jejichž životnost nebyla překročena.
- Řezné kotouče skladujte na plocho a chraňte je před mrazem.

Používání přístroje jen s namontovaným řezným kotoučem

Při používání přístroje bez řezného kotouče by mohlo dojít k uvolnění upínací podložky a šroubu a v důsledku toho k těžkým zraněním.

Používejte přístroj výhradně s namontovaným řezným kotoučem.

Kryt klínového řemene

Nikdy nepoužívejte přístroj bez krytu klínového řemene!

Pohybující se klínové řemeny a řemenice jsou nebezpečné a mohou způsobit velmi vážné úrazy, např. vtažením nebo odletujícími částmi.

Ochranný kryt

Nikdy nepoužívejte přístroj bez ochranného krytu.

Ochranný kryt má tyto funkce:

- Ochrana obsluhy před rotujícím řezným kotoučem.
- Částičky materiálu a jiskry nebo úlomky poškozeného řezného kotouče jsou odváděny od obsluhy.

Ochranný kryt nastavte tak, aby spodní část ochranného krytu téměř přiléhala k obrobku.

Řezání namokro

V případě výrazného tvoření prachu použijte postřikování vodou, např. při řezání betonu nebo kamene.

Používejte jen takové řezné kotouče, které jsou vhodné pro řezání namokro.

Ještě než skončíte s řezáním namokro, nechte protočit řezný kotouč nasucho.

Poznámky k technice práce

- Ochranný kryt nastavte tak, aby spodní část ochranného krytu téměř přiléhala k obrobku. Vymrštěný materiál je tak ochranným krytem zachycen a odveden od obsluhy.
- Používejte přístroj vždy na plný plyn, i při nasazení na řez.
- Při nasazení na řez pomalu nasadte řezný kotouč na materiál. Příliš prudké nasazení by mohlo způsobit poškození řezného kotouče.
- Během řezání na přístroj netlačte.
- Ved'te přístroj v jedné rovině s řezným kotoučem. Boční tlak by mohl způsobit poškození řezného kotouče.
- K řezání nepoužívejte horní čtvrtinu rozbrušovačky. Zpětný ráz přístroje by mohl způsobit těžká zranění.

Přístroj držte pevně oběma rukama

Při práci držte přístroj zásadně oběma rukama na k tomu určených úchytech.

Nestůjte v místě dosahu kotouče

Přístroj držte a ved'te tak, aby se v dosahu kotouče nenacházela žádná část těla.



Zajištění materiálu

Před řezáním zajistěte materiál proti sklouznutí nebo převržení. V žádném případě nezajišťujte materiál nohou.

Odstranění cizích těles před řezáním

Před řezáním odstraňte cizí tělesa, např. hřebíky apod., z oblasti řezání.

Zachycení tíhové síly přístroje

Na konci řezání již hmotnost přístroje není podepřena řezným kotoučem. Obsluha musí zachytit tíhovou sílu přístroje.

Při práci držte přístroj zásadně oběma rukama na k tomu určených úchytech.

Řezání několika materiálů

Neřežte více materiálů v jednom řezacím postupu.

Řezání velmi tenkých materiálů

Dbejte na to, aby se velmi tenké materiály nevkĺínily mezi řezný kotouč a ochranný kryt.

Nedotýkejte se rotujícího řezného kotouče

Nikdy se rukou nebo jinou částí těla nedotýkejte rotujícího řezného kotouče. Hrozí nebezpečí vážného poranění.

Otáčení řezného kotouče po skončení řezání

Řezný kotouč se ještě nějakou dobu po puštění plynové páčky otáčí. Nebezpečí úrazu.

Nebezpečí požáru v důsledku odletujících jisker

Nebezpečí požáru v důsledku odletujících částic materiálu.

- Nepracujte v blízkosti vznětlivých materiálů.
- Používejte pouze pracovní oděv z nehořlavých materiálů.

Žádné zasunuté nástroje

Před zahájením řezání zkontrolujte, zda jsou nástroje odstraněny.



3.9 Údržba

Údržbářské práce

Údržbu a opravy smíte provádět pouze v rozsahu, v jakém jsou popsány v tomto návodu k obsluze. Všechny ostatní činnosti musí zůstat vyhrazeny kontaktnímu partnerovi Wacker Neuson.

Další informace jsou uvedeny v kapitole *Údržba*.

Vypněte motor

Před údržbou a čištěním musíte vypnout motor a nechat jej vychladnout.

U benzínových motorů musíte odpojit kabelovou koncovku zapalovací svíčky.

Čištění

Přístroj udržujte vždy v čistotě, a po každém použití jej vyčistěte.

Nepoužívejte žádná paliva nebo rozpouštědla. Nebezpečí výbuchu!

Nepoužívejte žádné vysokotlaké čističe. Vnikne-li do přístroje voda, může dojít k jeho poškození. U elektrických přístrojů hrozí nebezpečí vážného poranění elektrickým proudem.

Montáž bezpečnostního zařízení

Pokud bylo nezbytné demontovat bezpečnostní zařízení, musíte toto bezpečnostní zařízení opět namontovat ihned po dokončení údržby a zkontrolovat je.

Povolené šroubové spoje vždy utáhněte. Dodržujte přitom předepsané utahovací momenty.

Bezpečné zacházení s provozními látkami

Při zacházení s provozními látkami, jako jsou paliva, oleje, tuky, chladiva atd. dodržujte následující body:

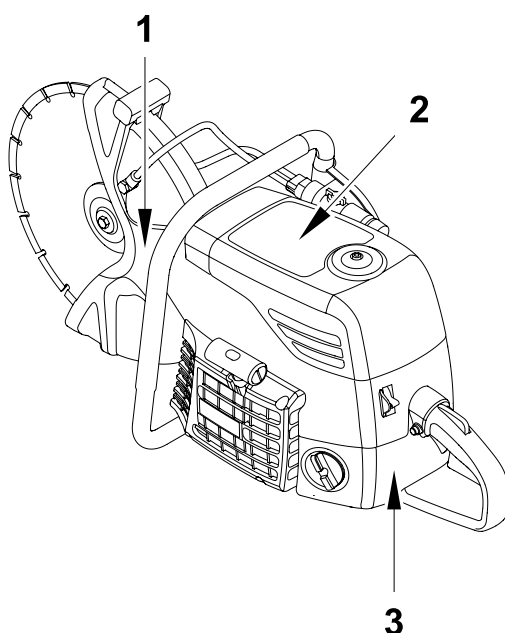
- Noste vždy osobní ochranné pomůcky.
- Dbejte na to, aby provozní látky nepotřísnily kůži a nevnikly do očí.
- Provozní látky nevdechujte ani nepolykejte.
- Vyvarujte se zejména kontaktu s horkými provozními látkami. Nebezpečí popálení a opaření.
- Vyměněné nebo rozlité provozní látky zlikvidujte podle platných směrnic ochrany životního prostředí.
- Pokud z přístroje uniknou provozní látky, přístroj dále neprovozujte a nechte jej Wacker Neuson neprodleně opravit kontaktní osobou firmy.



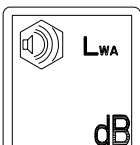
3.10 Nálepky s bezpečnostními informacemi a upozorněními

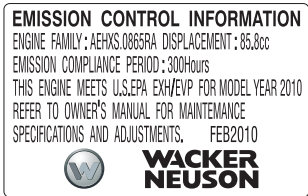
Na přístroji se nacházejí nálepky, které obsahují důležité pokyny a bezpečnostní upozornění.

- Udržujte nálepky v čitelném stavu.
 - Nečitelné nebo chybějící nálepky nahraďte.
- Čísla výrobků nálepek naleznete v katalogu náhradních dílů.

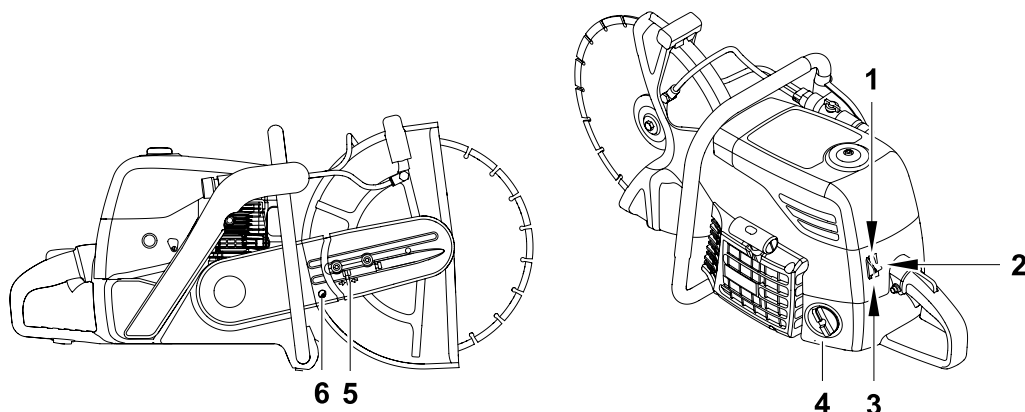


Poz.	Nálepka	Popis
1		■ Nepřekračujte maximální průměr řezného kotouče. ■ Používejte pouze řezné kotouče s předepsaným průměrem otvoru. ■ Nepřekračujte maximální upínací šířku řezného kotouče.
2		Přístroj nesmí být používán s pilovými listy, noži, kartáči apod.

Poz.	Nálepka	Popis
2		Abyste předešli zranění a újmám na zdraví, používejte tyto ochranné osobní pomůcky: ■ Ochrannou helmu. ■ Ochranu sluchu. ■ Ochranu očí. ■ Ochranu dýchacích cest. ■ Obličejový štít. ■ Pracovní rukavice z pevného materiálu. ■ Pracovní oděv z pevného materiálu. ■ Bezpečnostní pracovní obuv.
2		Nebezpečí požáru v důsledku odletujících jisker. ■ Nepracujte v blízkosti vznětlivých materiálů. ■ Používejte pouze pracovní oděv z nehořlavých materiálů.
2		Před zahájením prací si přečtěte návod k obsluze a řiďte se jím.
2		Kouření a používání otevřeného ohně je zakázáno. Nebezpečí požáru.
2		■ Maximální otáčky vřetena. ■ Maximální obvodová rychlost. Přípustné otáčky řezného kotouče musí být stejně vysoké nebo vyšší než maximální otáčky vřetena přístroje.
2		Garantovaná hladina akustického výkonu.
2		Přístroj lze používat pouze se směsí paliva z bezolovnatého benzínu a motorového oleje pro dvoutaktní motory. Poměr směsi je 50:1.

Poz.	Nálepka	Popis
2		Nebezpečí zpětného rázu. Zpětný ráz přístroje by mohl způsobit těžká zranění. K řezání nepoužívejte horní čtvrtinu rozbrušovačky.
2		Řezné kotouče se mohou zlomit a způsobit těžká zranění. Používejte jen nepoškozené řezné kotouče. Nepoužívejte roztržené, rozlomené nebo ohnuté řezné kotouče.
2		Nebezpečí otrávení. Nenadýchejte se spalin, protože obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, který může způsobit stav bezvědomí nebo smrt. V uzavřených nebo částečně uzavřených prostorech, jako např. v tunelech, štolách nebo hlubokých výkopech musíte zajistit dostatečné větrání a odvětrání, např. silným ventilátorem na odpadový vzduch.
3	C14-86A e13*97/68SH3G3*2002/88*0650*00 WACKER NEUSON	Evropské schválení emisí
3	 Nálepka slouží jako příklad a na vašem přístroji může vypadat trochu jinak.	Schválení EPA (pouze u přístrojů EPA). Zkouška emisí EPA (emise výfukových plynů a emise v důsledku výparů) od roku 2010. U motoru se používá zkušební metoda pro emise výfukových plynů (EM, Engine Modification), u palivové nádrže zkušební metoda pro emise v důsledku výparů (EVAP, Evaporative Emissions) nebo pro nylonovou nádrž (N, nylon tank). Stálost emisí výrobku (Product Emission Durability). Trvání zkoušky stálosti emisí 300 hodin je časový interval, který udává výrobce. Na jejím základě je certifikováno dodržení platných předpisů o emisích, pokud se povolené údržbářské práce provádějí v období pro údržbu dle tohoto návodu k obsluze.

3.11 Symboly s bezpečnostními informacemi a upozorněními



Poz.	Symbol	Popis
1		Sytič
2		Start
3		Stop
4	MIX 50:1	Přístroj lze používat pouze se směsí paliva z bezolovnatého benzínu a motorového oleje pro dvoutaktní motory. Poměr směsi je 50:1.
5		Značky pro nastavení krytu řemenice.
6		Směr otáčení přístroje. Namontujte řezný kotouč tak, aby se směr otáčení přístroje shodoval se směrem otáčení řezného kotouče.

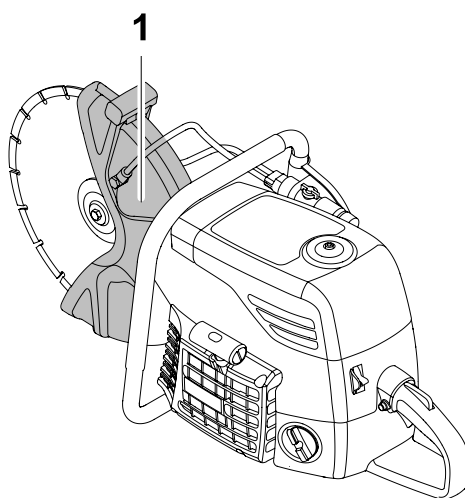
3.12 Bezpečnostní zařízení



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění nekrytými pohyblivými součástmi.

- ▶ S přístrojem pracujte jen tehdy, jsou-li jeho bezpečnostní zařízení řádně připevněna a plně funkční.
- ▶ Bezpečnostní zařízení neodstraňujte ani na nich neprovádějte žádné změny.



Poz.	Označení
1	Ochranný kryt

Ochranný kryt

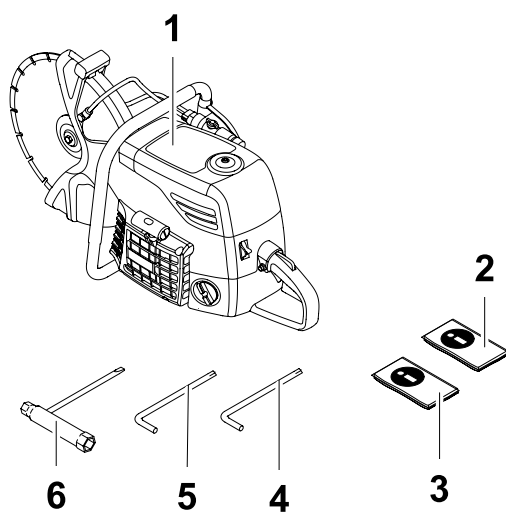
Nikdy nepoužívejte přístroj bez ochranného krytu.

Ochranný kryt má tyto funkce:

- Ochrana obsluhy před rotujícím řezným kotoučem.
- Částičky materiálu a jiskry nebo úlomky poškozeného řezného kotouče jsou odváděny od obsluhy.

Ochranný kryt nastavte tak, aby spodní část ochranného krytu téměř přiléhala k obrobku.

4 Rozsah dodávky



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Přístroj	4	Inbusový klíč 5 mm
2	Návod k obsluze	5	Inbusový klíč 6 mm
3	Katalog náhradních dílů	6	Klíč 13/19 mm

5 Konstrukce a funkce

5.1 Účel použití

Přístroj používejte pouze k určenému účelu, viz kapitola *Bezpečnost, Používání k určenému účelu*.

5.2 Způsob činnosti

Princip

Přístroj je benzínová rozbrušovačka.

Pohon obstarává dvoutaktní spalovací motor.

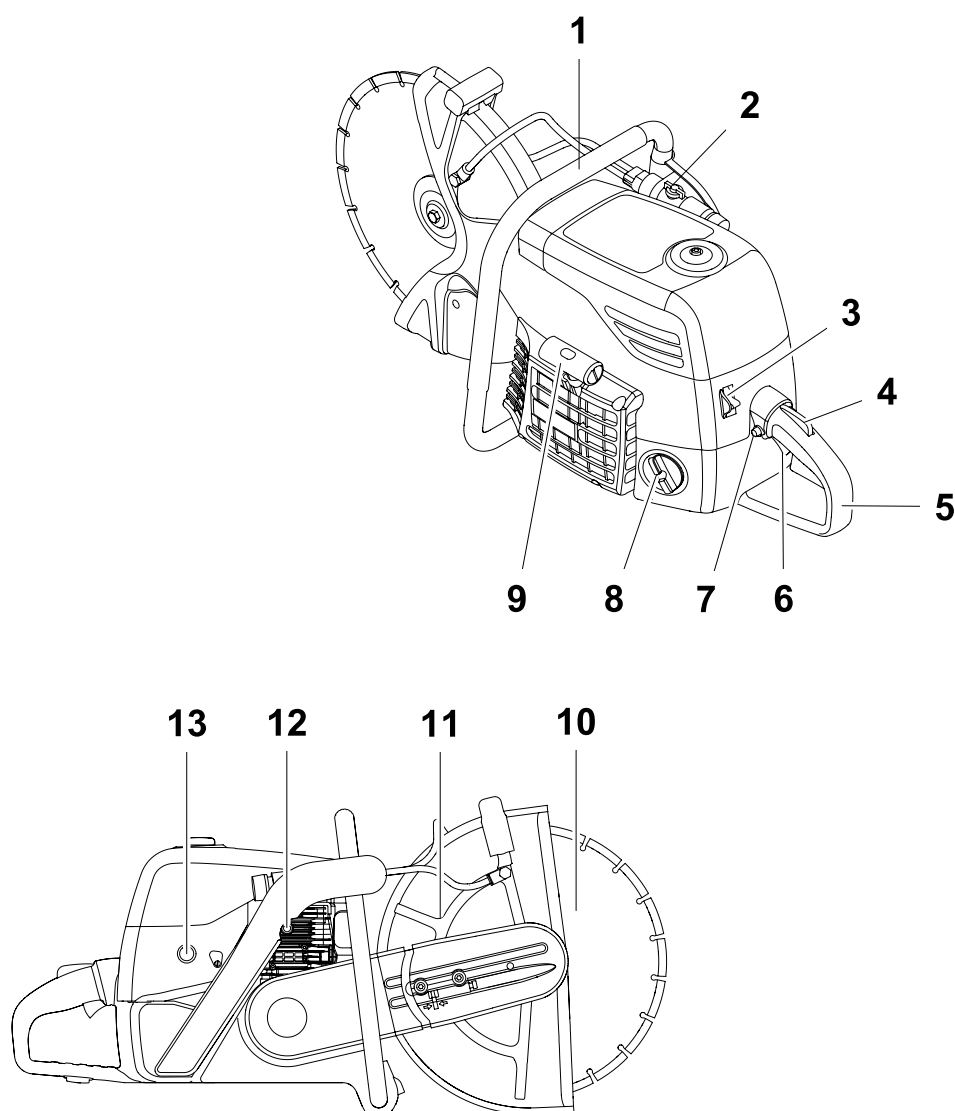
Přenos síly od motoru na řezný kotouč zajišťuje odstředivá spojka a klínový řemen.

Přístroj je vybaven zapalovacím zařízením, které nevyžaduje žádnou údržbu.

Několikastupňový systém filtrace vzduchu tvoří z cyklón, pěnový předfiltr a papírová vložka vzduchového filtru.



6 Díly a ovládací prvky



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Rukojeť vpředu	8	Palivová nádrž
2	Přípojka vody	9	Reverzační spouštěč
3	Kombinovaný spínač	10	Řezný kotouč
4	Pojistka plynové páčky	11	Ochranný kryt
5	Rukojeť vzadu	12	Dekompresní ventil
6	Plynová páčka	13	Palivové čerpadlo
7	Aretační tlačítko		

Přípojka vody

K přípojce vody můžete připojit přívod vody.

Přívod vody má tyto funkce:

- Rovnoměrně ochlazuje řezný kotouč.
- Váže prach.

Kombinovaný spínač

Pomocí kombinovaného spínače můžete přístroj zapnout a vypnout.

Pro studený start má kombinovaný spínač polohu sytič.

Pojistka plynové páčky

Pojistka plynové páčky zabraňuje neúmyslnému stlačení plynové páčky.

Plynovou páčku můžete stisknout jen tehdy, jestliže současně držíte stisknutou pojistku plynové páčky.

Jestliže uvolníte plynovou páčku, vrátí se i pojistka plynové páčky do své výchozí polohy.

Plynová páčka

Pomocí plynové páčky můžete plynule nastavit otáčky přístroje.

Aretační tlačítko

Aretačním tlačítkem zajistíte plynovou páčku v poloze půlplyn.

Reverzační spouštěč

Nastartujte motor s pomocí reverzačního spouštěče.

Ochranný kryt

Ochranný kryt má tyto funkce:

- Ochrana obsluhy před rotujícím řezným kotoučem.
- Částečky materiálu a jiskry nebo úlomky poškozeného řezného kotouče jsou odváděny od obsluhy.

Nastavte ochranný kryt pro provoz tak, aby částečky materiálu byly odváděny směrem od obsluhy.

Dekompresní ventil

Dekompresní ventil umožní při spuštění motoru únik části zkomprimovaného vzduchu z válce. Díky malé kompresi ve válci se sníží tažná síla na lanko spouštěče.

Jestliže motor běží, zaskočí dekompresní ventil zpět do výchozí polohy.



Palivové čerpadlo

Palivové čerpadlo slouží k napouštění přívodu paliva a karburátoru po delším prostoji přístroje. Integrované vratné potrubí zabraňuje, aby se do karburátoru dostalo častým čerpáním přílišné množství paliva.



7 Doprava



VÝSTRAHA

Neodborná manipulace může mít za následek zranění nebo vážné věcné škody.

- Čtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, viz kapitola *Bezpečnost*.
-



VÝSTRAHA

Nebezpečí ohně nebo exploze způsobené palivem.

Vytékající palivo může chytnout a způsobit těžké popáleniny.

- Přístroj přepravujte a zdvihejte v rovné poloze.
-

Přeprava přístroje

1. Vypnutí motoru.
2. Demontáž řezného kotouče.
3. Přístroj zvedněte za přední rukojeť.
4. Přístroj naložte na/do vhodného dopravního prostředku.
5. Přístroj zajistěte proti převržení, upadnutí nebo sklouznutí.

8 První uvedení do provozu



VÝSTRAHA

Neodborná manipulace může mít za následek zranění nebo vážné věcné škody.

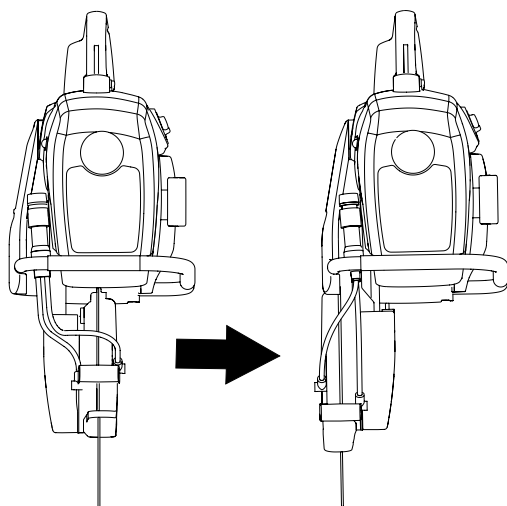
- Čtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, viz kapitola *Bezpečnost*.

8.1 Montáž řezacího zařízení z vnější strany

Standardně je řezací zařízení uloženo ve středu přístroje.

Pokud řezání brání překážky, které leží velmi blízko řezu (např. obrubníky nebo zdivo), lze řezací zařízení namontovat z vnější strany.

Zejména při použití vodící kladky umožňuje poloha řezacího zařízení mimo střed přístroje optimální pohled na průběh řezu.

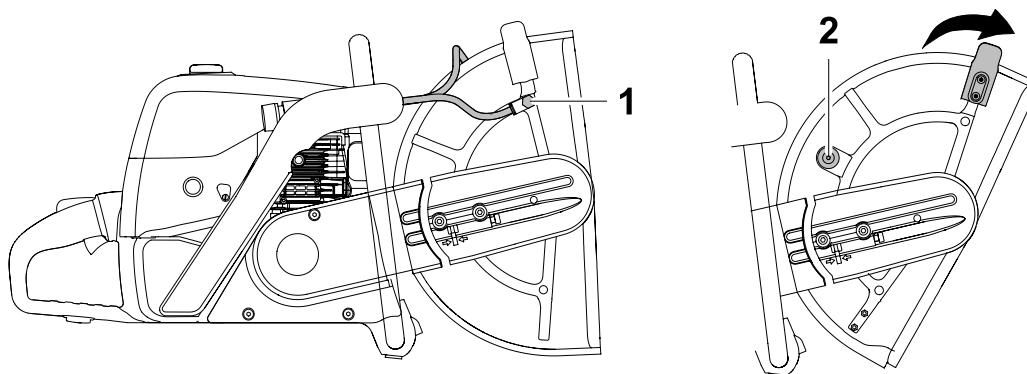


Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Nechejte stroj vychladnout.
3. Demontáž řezného kotouče.

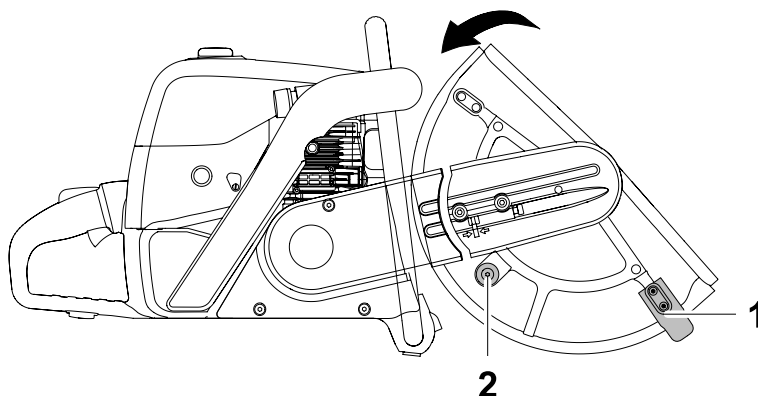
Upozornění: Řezný kotouč musíte demontovat, protože jinak se po přestavbě neshoduje směr otáčení řezného kotouče se směrem otáčení přístroje.

Přestavění ochranného krytu



Poz.	Označení
1	Přípojky hadice (2 kusy)
2	Gumový segment

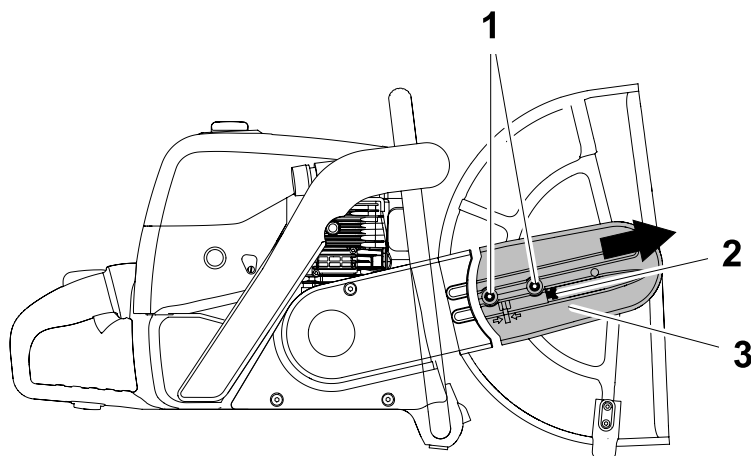
1. Odšroubujte a odstraňte obě přípojky hadice.
2. Ochranný kryt pootočte ve směru hodinových ručiček až na doraz.
3. Odšroubujte a odstraňte gumový segment.



Poz.	Označení
1	Přestavovací páčka
2	Gumový segment

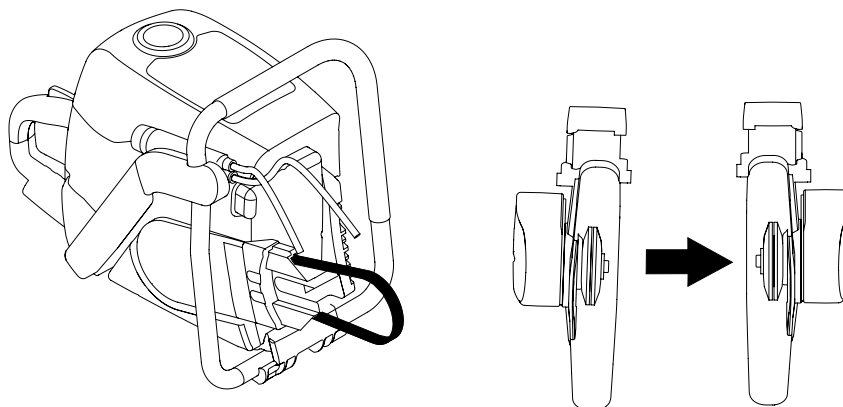
4. Otáčejte ochranným krytem tak dlouho proti směru hodinových ručiček, dokud neuvidíte upevňovací otvor gumového segmentu.
5. Nasadte gumový segment a utáhněte jej.
6. Odšroubujte nahoře přestavovací páčku a odstraňte ji.
7. Nasadte přestavovací páčku dole a pevně utáhněte.

Uvolnění klínového řemene

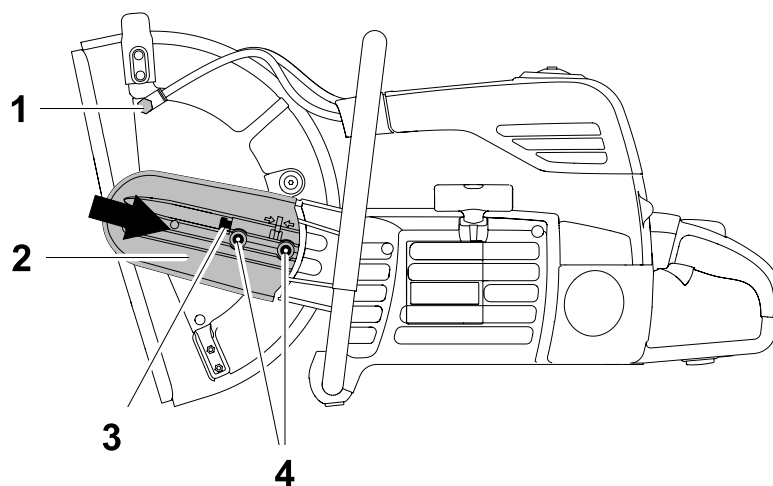


Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Šroub (2 kusy)	3	Kryt klínového řemene
2	Seřizovací šroub	4	

1. Oba šrouby krytu řemenice uvolněte o několik otáček.
2. Otáčejte seřizovacím šroubem tak dlouho proti směru hodinových ručiček, dokud nebude klínový řemen dostatečně uvolněný.
3. Odšroubujte a odstraňte šrouby krytu řemenice.
4. Odstraňte kryt řemenice.

Montáž řezacího zařízení z vnější strany

1. Odstraňte řezací zařízení.
2. Očistěte řezací zařízení, klínovou řemenici, kryt řemenice a šrouby.
3. Řezací zařízení otočte o 180° a opět nasadte.
4. Nasadte klínový řemen.



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Přípojky hadice (2 kusy)	3	Seřizovací šroub
2	Kryt klínového řemene	4	Šroub (2 kusy)

5. Nasadte kryt řemenice a upevněte ho pomocí šroubů.
6. Otáčejte seřizovacím šroubem tak dlouho ve směru hodinových ručiček, dokud se čtyřhranná matice nebude nacházet mezi oběma značkami.
7. Pevně utáhněte šrouby krytu řemenice.
Utahovací moment 25 Nm.
8. Nasadte přípojky hadice a utáhněte je.

9. Abyste docílili rovnoměrného napnutí klínového řemene, otočte 2-3krát upínací podložkou.
10. Ještě jednou zkontrolujte napnutí a klínový řemen případně dotáhněte.



9 Obsluha a provoz



VÝSTRAHA

Neodborná manipulace může mít za následek zranění nebo vážné věcné škody.

- Čtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, viz kapitola *Bezpečnost*.

9.1 Před uvedením do provozu

9.1.1 Kontroly před uvedením do provozu

Přístroj přezkoušejte

Před každým spuštěním přístroje zkontrolujte:

- Poškození přístroje a všech součástí.
Pokud je přístroj poškozen, neuvádějte ho do provozu. Poškození nebo závady nechte neodkladně odstranit.
- Poškození řezného kotouče (trhliny, zářezy, deformace, nevyváženost atd.)
- Hladina paliva, viz kapitola *Údržba*.
- Napnutí klínového řemene, viz kapitola *Údržba*.
- Pevné uložení ochranného krytu.

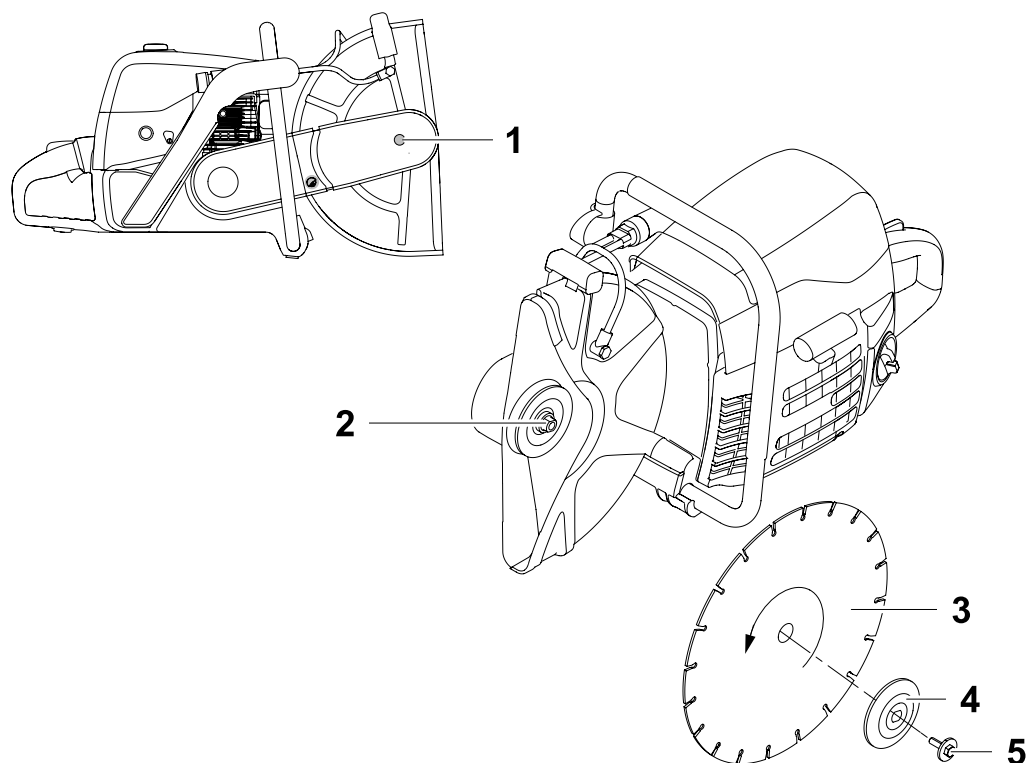
9.1.2 Výměna řezného kotouče

Přípravné práce

1. Stroj postavte na rovnou plochu.
2. Kombinovaný spínač nastavte do polohy *stop*.



Výměna řezného kotouče



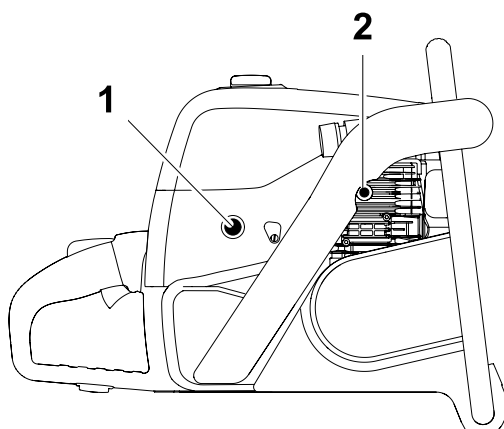
Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Vrtání	4	Upínací podložka
2	Vřeteno	5	Šroub
3	Řezný kotouč		

1. Pro zablokování hřídele vložte do otvoru inbusový klíč.
Upozornění: Případně trochu otočte vřetenem, aby inbusový klíč do otvoru zapadl.
2. Povolte a odstraňte šroub spolu s upínací podložkou.
3. Očistěte upínací podložku a vřeteno přístroje.
4. Nasadte řezný kotouč na vřeteno ve správném směru otáčení.
5. Nasadte šroub spolu s upínací podložkou a utáhněte ho.
Utahovací moment 23 Nm.
6. Vyndejte inbusový klíč z otvoru.
7. Nový řezný kotouč zkoušejte asi 1 minutu při maximálních otáčkách (bez řezání).

9.2 Uvedení do provozu

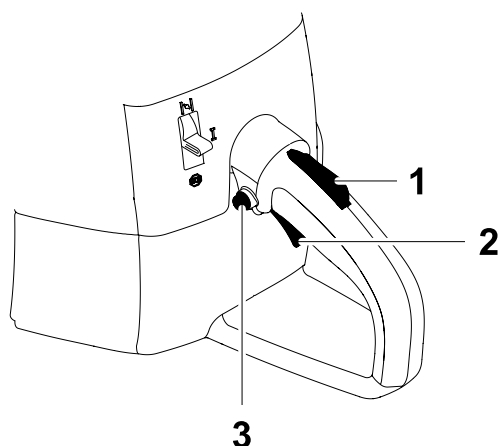
9.2.1 Startování motoru

Přípravné práce



Poz.	Označení
1	Palivové čerpadlo
2	Dekompresní ventil

1. Odkládejte přístroj tak, aby se řezný kotouč mohl volně točit.
2. Kombinovanou páčku nastavte do příslušné polohy.
Studený motor: poloha "sytič".
Zahřátý motor: poloha "I".
3. Stiskněte čerpací membránu palivového čerpadla, dokud nebude zcela zaplněna palivem.
4. Stlačte dekompresní ventil.
Pokud při stlačení pocítíte odpor, otočte několikrát dekompresním ventilem sem a tam.
Jestliže motor běží, zaskočí dekompresní ventil zpět do výchozí polohy.

Plynová páčka do startovní polohy

Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Pojistka plynové páčky	3	Aretační tlačítko
2	Plynová páčka	4	

1. Stlačte pojistku plynové páčky a plynovou páčku a držte je stisknuté.
2. Stiskněte aretační tlačítko.
3. Povolte plynovou páčku.
Plynová páčka je zajištěna v poloze půlplyn.
4. Povolte aretační tlačítko.

Startování motoru

POZOR

Neodborná manipulace může způsobit poškození přístroje.

- Lanko spouštěče nevytahujte až na doraz.
- Lanko spouštěče nechte opět pomalu zavinout.

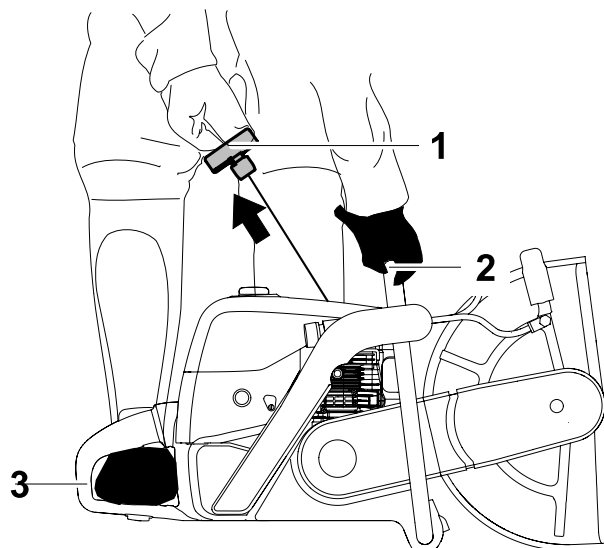


OPATRŇ

Neodborná manipulace při spouštění může vést k lehkým poraněním.

- Lanko spouštěče vytáhněte, až když budete mít kolem sebe dostatečný prostor a v bezprostřední blízkosti se nikdo nebude zdržovat.

Upozornění: K nastartování motoru se vzdalte minimálně 3 m od čerpacího místa.



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Lanko spouštěče	3	Rukojeť vzadu
2	Rukojeť vpředu		

1. Přední rukojeť podržte jednou rukou.
2. Vložte nohu do zadní rukojeti, abyste stabilizovali přístroj.
3. Pomalu vytahujte lanko spouštěče, až ucítíte kompresní odpor, a pomalu jej pak nechte opět zavinout.



4. Silně, ale ne trhavě zatáhněte za lanko spoutěče.
Pokud je první zažehnutí motoru slyšet, nastavte kombinovaný spínač z polohy "sytič" do polohy "I".
V případě potřeby stlačte ještě jednou dekompresní ventil.
5. Silně, ale ne trhavě zatáhněte za lanko spoutěče (příp. víckrát), až motor naskočí.
6. Lanko spouštěče nechte opět pomalu zavinout.
7. Stiskněte plynovou páčku, abyste uvolnili aretaci v poloze půlplyn.
8. Zahřejte motor.



9.3 Provoz přístroje

Upozornění: Při řezání dojde při mírném přitlačení řezného kotouče k řezanému materiálu k velmi příhodným vibracím a mimořádně úzkému řezu.

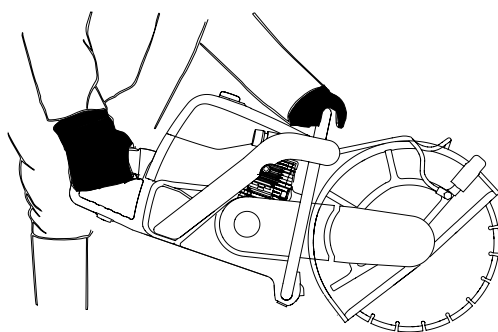
Držení a vedení přístroje



VÝSTRAHA

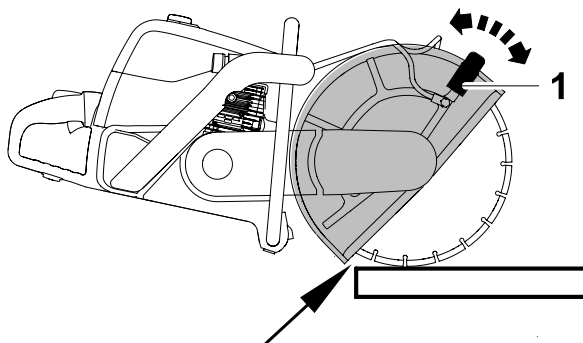
Zranění v důsledku nekontrolované obsluhy přístroje.

- Přístroj vždy držte oběma rukama a zaujměte pevný postoj.



1. Zaujměte pevné místo.
2. Přístroj držte vždy pevně oběma rukama za obě rukojeti.

Nastavení ochranného krytu

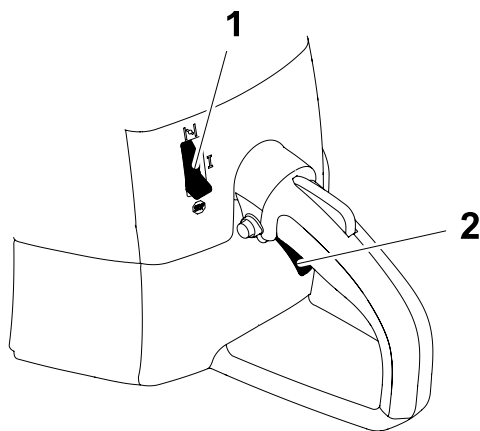


Poz.	Označení
1	Přestavovací páčka

- Ochranný kryt nastavte pomocí přestavovací páčky tak, aby spodní část ochranného krytu téměř přiléhala k obrobku.

9.4 Uvedení mimo provoz

Vypnutí přístroje



Poz.	Označení
1	Kombinovaný spínač
2	Plynová páčka

1. Povolte plynovou páčku.
2. Odkládejte přístroj tak, aby se nemohl převrhnout, spadnout nebo sklouznout.
3. Kombinovaný spínač nastavte do polohy "stop".
4. Odmontujte řezný kotouč a uskladněte ho na suchém místě.

10 Údržba



VÝSTRAHA

Neodborná manipulace může mít za následek zranění nebo vážné věcné škody.

- Čtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, viz kapitola *Bezpečnost*.
-



VÝSTRAHA

Nebezpečí otrávení spaliny.

Spaliny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý, který může způsobit stav bezvědomí nebo smrt.

- Údržbu provádějte pouze při vypnutém motoru.
-

10.1 Plán údržby

Činnost	Denně před provozem	Každý den po použití	Každých 50 h nebo jednou za půl roku	Každých 90 h nebo jednou za rok
Kontrola palivového systému: ■ Hladina palivové nádrže. ■ Těsnost palivové nádrže a uzávěru palivové nádrže.	■			
Kontrola napnutí klínového řemene. V případě potřeby klínový řemen napněte.	■			
Vizuální kontroly poškození konstrukčních dílů.	■			
Kontrola fungování plynové páčky, pojistky plynové páčky a aretačního tlačítka.	■			
Kontrola ochranného krytu: ■ Poškození. ■ Pevné uložení.	■			
Kontrola řezného kotouče: ■ Poškození. ■ Pevné uložení.	■			
Kontrola upínací podložky: ■ Poškození. ■ Opatření.	■			
Čištění přístroje.		■		
Výměna palivového filtru.			■	
Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku.				■
Vzduchový filtr: * ■ Vyčistěte těleso vzduchového filtru. ■ Vyměňte předfiltr a vložku vzduchového filtru.				■



Činnost	Denně před provozem	Každý den po použití	Každých 50 h nebo jednou za půl roku	Každých 90 h nebo jednou za rok
Vyčistěte tlumič hluku.				■
Vyměňte těsnění uzávěru palivové nádrže.				■
Vyčistěte lapač jisker. (pouze u přístrojů EPA v USA a Kanadě) *				■

* Při poklesu výkonu motoru zkrátte interval údržby.

Upozornění: U přístrojů EPA (v USA a Kanadě) si nechte u přístroje v servisu vašeho kontaktního partnera každých 90 h vyčistit výfukový kanál Wacker Neuson.

10.2 Údržbářské práce

Práce provádějte v dílně

Údržbářské práce provádějte na dílenském pracovním stole v dílně. Tento způsob práce má tyto přednosti:

- Ochrana přístroje před nečistotami staveniště.
- Rovná a čistá pracovní plocha usnadňuje práci.
- Lepší přehled o drobných součástkách, nižší pravděpodobnost jejich ztráty.

10.2.1 Čištění přístroje

- Kryt otřete vlhkým a čistým hadrem.



10.2.2 Doplňte palivo



VÝSTRAHA

Nebezpečí ohně nebo exploze způsobené palivem a jeho výpary.

- ▶ Nekuřte.
 - ▶ Palivo nedoplňujte v blízkosti otevřeného ohně.
 - ▶ Před doplněním paliva motor vypněte a nechte vychladnout.
-



OPATRNĚ

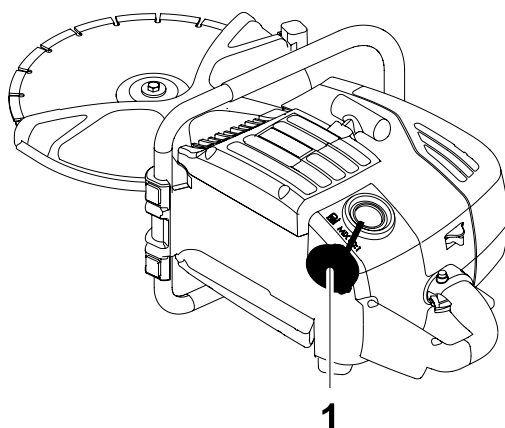
Ohrožení zdraví v důsledku paliva.

- ▶ Palivo doplňujte v dobře větraném prostředí.
 - ▶ Nevdechujte výpary paliv.
 - ▶ Zabraňte potřísnění pokožky palivem a jeho vniknutí do očí.
-

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Nechejte stroj vychladnout.
3. Přístroj položte na bok tak, aby uzávěr palivové nádrže ukazoval směrem nahoru.
4. Odstraňte nečistoty v oblasti uzávěru palivové nádrže.

Doplňte palivo



Poz.	Označení
1	Uzávěr palivové nádrže

1. Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže a vyjměte jej.

Upozornění: Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže, aby mohl případný přetlak pomalu uniknout.

2. Doplňte palivo.

Specifikace paliva viz kapitola *Technické parametry*.

Tabulka směsi paliva viz kapitola *Technické parametry*.

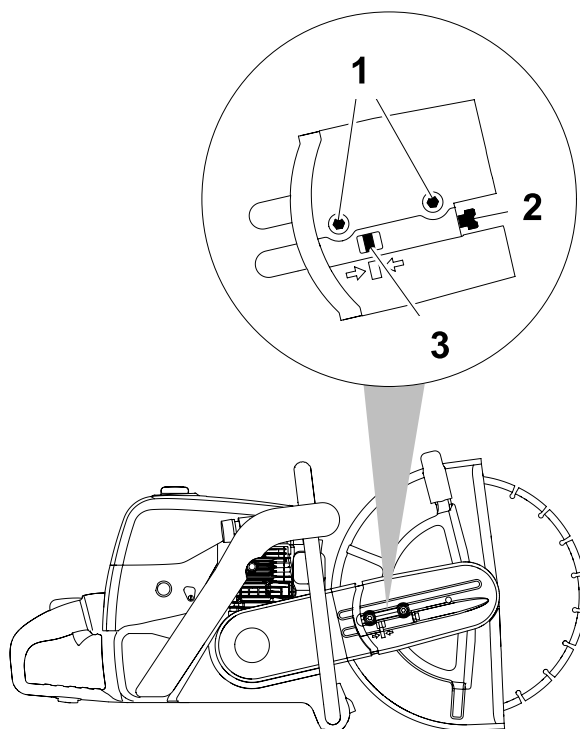
3. Nasaďte uzávěr palivové nádrže a utáhněte jej.

10.2.3 Napínání klínového řemene

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.

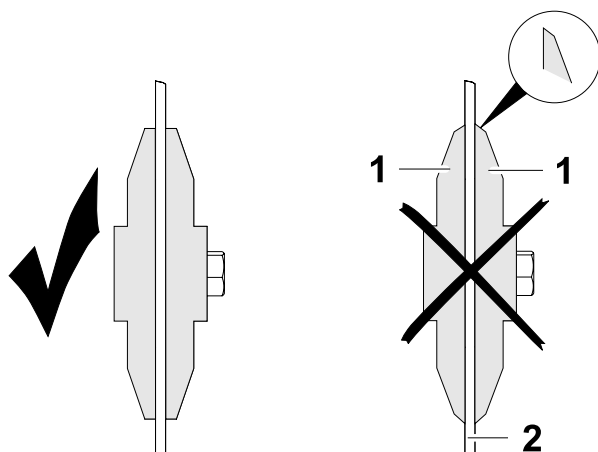
Napínání klínového řemene



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Šroub (2 kusy)	3	Čtyřhranná matice
2	Seřizovací šroub		

1. Oba šrouby krytu řemenice uvolněte o několik otáček.
2. Otáčejte seřizovacím šroubem tak dlouho ve směru hodinových ručiček, dokud nebude čtyřhranná matice na úrovni značek.
3. Pevně utáhněte oba šrouby krytu řemenice.
Utahovací moment 25 Nm.

10.2.4 Kontrola upínací podložky



Poz.	Označení
1	Upínací podložka (2 kusy)
2	Řezný kotouč

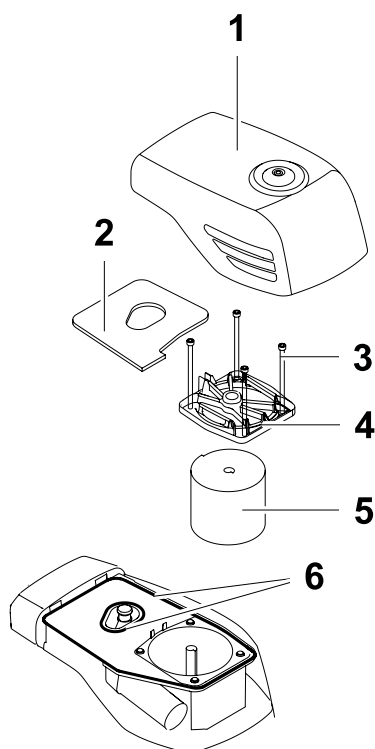
1. Zkontrolujte opotřebení a ostré hrany upínací podložky.
V případě opotřebení nebo poškození upínací podložky vyměňte.
2. Upínací podložky očistěte.

10.2.5 Čištění a výměna vzduchového filtru

POZOR

Při provozu motoru bez vzduchového filtru hrozí rychlejší opotřebení motoru.

- Motor nenechávejte běžet bez vzduchového filtru nebo víka vzduchového filtru.



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Víčko vzduchového filtru	4	Kryt filtru
2	Předfiltr	5	Vložka vzduchového filtru
3	Šroub (4 kusy)	6	Těsnění (2 kusy)

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Odstraňte nečistoty v oblasti víka vzduchového filtru.
3. Odšroubujte a odstraňte víko vzduchového filtru.

Vyměňte předfiltr

1. Odstraňte předfiltr.
2. Víko vzduchového filtru a celé těleso vzduchového filtru očistěte štětcem a čistým kouskem tkaniny.

Upozornění: Použijte vysavač a odstraňte nečistoty z tělesa vzduchového filtru.

3. Nasaďte nový předfiltr.

Vyměňte vložku vzduchového filtru

POZOR

Špína se může dostat do spalovacího prostoru motoru a způsobit jeho poškození.

- Před výměnou vzduchového filtru přístroj důkladně vyčistěte.
-

1. Odšroubujte a odstraňte víko filtru.
2. Vyjměte vložku vzduchového filtru.
3. Nasaďte novou vložku vzduchového filtru.
4. Nasaďte kryt filtru a utáhněte ho.
5. Nasaďte kryt vzduchového filtru a utáhněte ho.
Utahovací moment 5 Nm.
6. Zkontrolujte, zda těsnění v tělese vzduchového filtru není znečištěné a správně sedí. V případě potřeby těsnění vyčistěte štětcem.



10.2.6 Kontrola/čištění/výměna zapalovací svíčky



OPATRNĚ

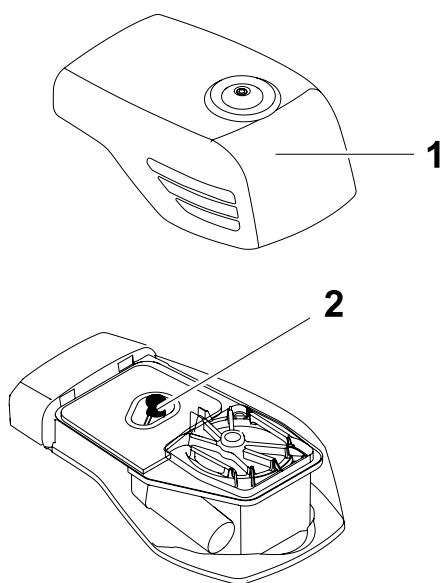
Dotknutí se horké zapalovací svíčky může vést k popálení.

- Zapalovací svíčku vyšroubujte jen po vychladnutí motoru.

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Nechejte stroj vychladnout.

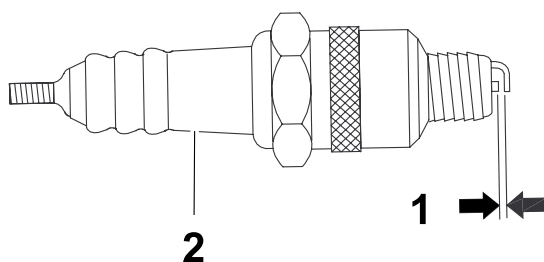
Vymontujte zapalovací svíčku



Poz.	Označení
1	Víčko vzduchového filtru
2	Kabelová koncovka zapalovací svíčky

1. Odšroubujte a odstraňte víko vzduchového filtru.
2. Těleso vzduchového filtru a oblast kolem zapalovací svíčky důkladně očistěte.
3. Vytáhněte koncovku zapalovací svíčky ze svíčky.
Upozornění: Nevytahujte kabelovou koncovku zapalovací svíčky za kabel zapalování svíčky.
4. Uvolněte zapalovací svíčku pomocí kombinovaného klíče.
5. Zapalovací svíčku vyšroubujte rukou.

Kontrola/vyčištění zapalovací svíčky



Poz.	Označení
1	Vzdálenost elektrod
2	Izolátor

1. Zkontrolujte izolátor – při poškození zapalovací svíčku vyměňte.
2. Elektrody vyčistěte drátěným kartáčem.
3. Změřte vzdálenost elektrod pomocí spárové měrky – případně ji upravte přihnutím boční elektrody.
Vzdálenost elektrod viz kapitola *Technické parametry*.
4. Zkontrolujte těsnicí kroužek zapalovací svíčky – při poškození zapalovací svíčku vyměňte.

Namontujte zapalovací svíčku

POZOR

Příliš volně našroubovaná nebo příliš utažená zapalovací svíčka může způsobit poškození motoru.

- Zapalovací svíčky utahujte předepsaným utahovacím momentem.

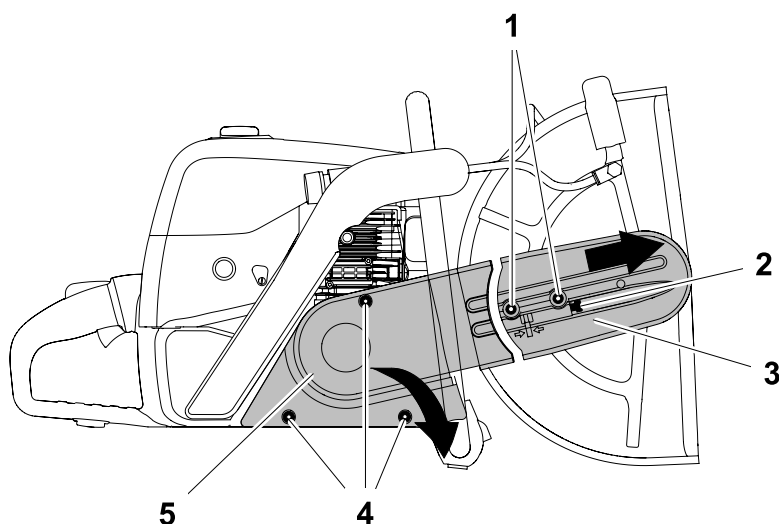
1. Zapalovací svíčku našroubujte napřed rukou a pak ji dotáhněte kombinovaným klíčem.
2. Zasuňte kabelovou koncovku zapalovací svíčky do svíčky.
3. Nasaďte kryt vzduchového filtru a utáhněte ho.
Utahovací moment 5 Nm.

10.2.7 Výměna klínového řemene

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Nechejte stroj vychladnout.

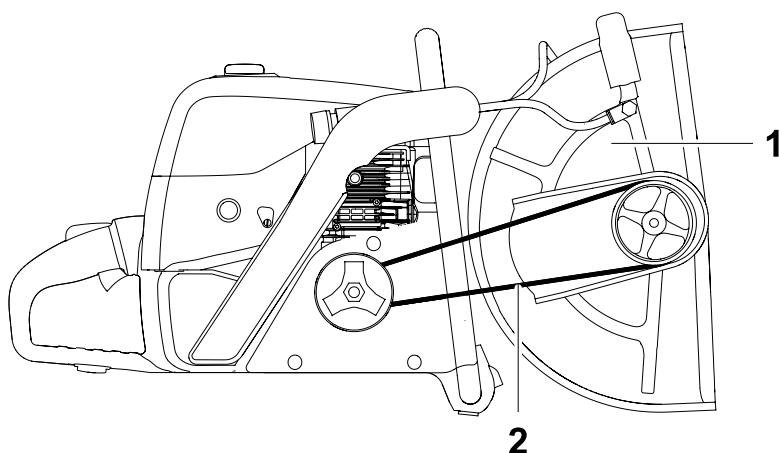
Demontáž krytu



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Šroub (2 kusy)	4	Šroub (3 kusy)
2	Seřizovací šroub	5	Kryt spojky
3	Kryt klínového řemene		

1. Uvolněte šrouby krytu řemenice.
2. Otáčejte seřizovacím šroubem tak dlouho proti směru hodinových ručiček, dokud nebude klínový řemen dostatečně uvolněný.
3. Odšroubujte a odstraňte šrouby krytu řemenice.
4. Odstraňte kryt řemenice.
5. Odšroubujte a odstraňte šrouby krytu spojky.
6. Odstraňte kryt spojky.

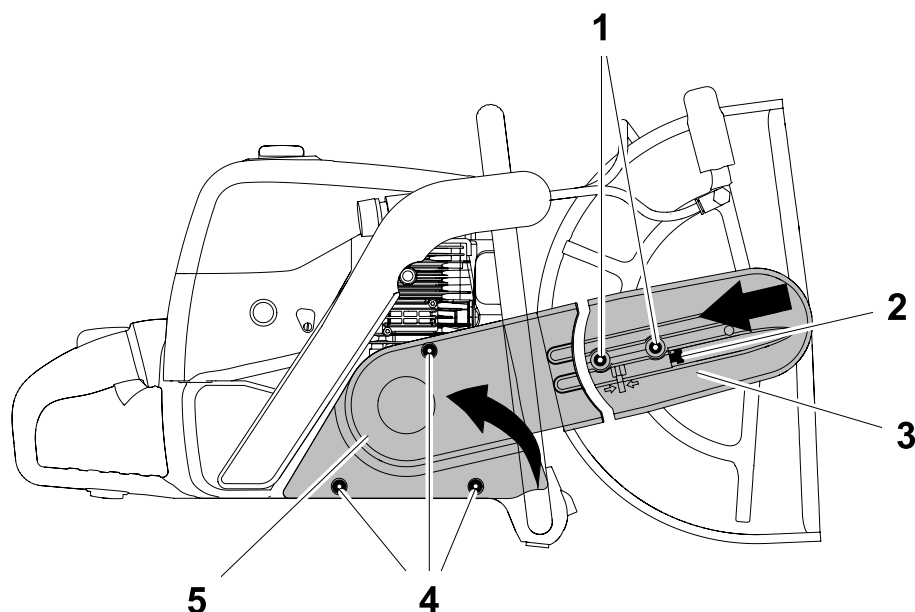
Výměna klínového řemene



Poz.	Označení
1	Řezací zařízení
2	Klínový řemen

1. Odstraňte řezací zařízení.
2. Odstraňte klínový řemen.
3. Nasaďte nový klínový řemen.
4. Nasaďte řezací zařízení a navlečte klínový řemen.

Montáž krytu



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Šroub (2 kusy)	4	Šroub (3 kusy)
2	Seřizovací šroub	5	Kryt spojky
3	Kryt klínového řemene		

1. Nasadíte kryt spojky a pevně ho pomocí šroubů utáhněte.
2. Nasadíte kryt řemenice a upevněte ho pomocí šroubů.
3. Otáčejte seřizovacím šroubem tak dlouho ve směru hodinových ručiček, dokud nebude čtyřhranná matice na úrovni značek.
4. Pevně utáhněte šrouby krytu řemenice.
Utahovací moment 25 Nm.

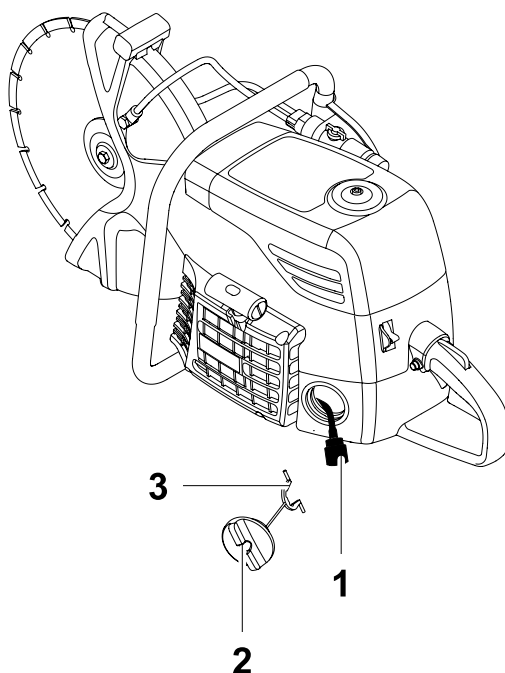
10.2.8 Výměna palivového filtru

Upozornění: Palivový filtr se nachází v nádrži. Čištění palivového filtru není možné.

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Nechejte stroj vychladnout.
3. Vypusťte nádrž.

Výměna palivového filtru

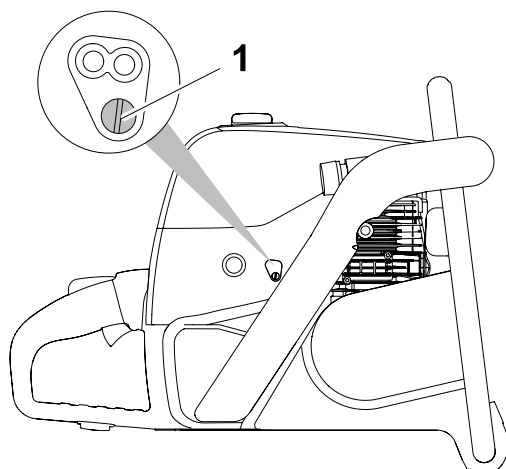


Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Palivový filtr	3	Pojistka proti ztrátě
2	Uzávěr palivové nádrže		

1. Vyšroubujte uzávěr palivové nádrže.
2. Z palivové nádrže vyndejte uzávěr palivové nádrže společně s pojistkou proti ztrátě.
3. Pomocí háčku z drátu vytáhněte palivový filtr z palivové nádrže.
4. Malým šroubovákem uvolněte palivový filtr a odstraňte ho.
5. Nasaďte nový palivový filtr a pevně ho zatlačte dovnitř.
6. Nasaďte pojistku uzávěru palivové nádrže proti ztrátě do palivové nádrže.
7. Nasaďte uzávěr palivové nádrže a utáhněte jej.



10.2.9 Nastavení otáček volnoběhu



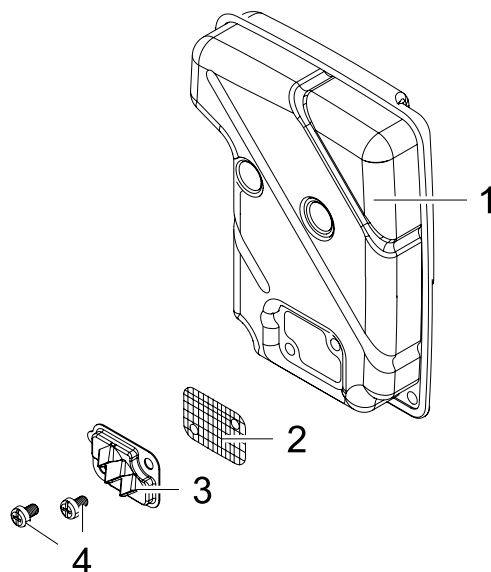
Poz.	Označení
1	Seřizovací šroub

1. Nastartujte motor.
2. Zahřejte motor.
3. Nastavte otáčky volnoběhu pomocí šroubováku:
 Jestliže se řezný kotouč točí při volnoběhu, otáčejte seřizovacím šroubem proti směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud se řezný kotouč nezastaví.
 Jestliže se motor při volnoběhu zastaví, otočte trochu seřizovacím šroubem ve směru hodinových ručiček.

Upozornění: Jestliže se řezný kotouč po nastavení otáček volnoběhu stále točí, Wacker Neuson nechte přístroj opravit v servisu kontaktního partnera firmy.

10.2.10 Čištění lapače jisker

Upozornění: Pouze přístroje EPA (v USA a Kanadě) mají lapač jisker.



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Tlumič hluku	3	Vodicí plech
2	Mřížka lapače jisker	4	Šroub (2 kusy)

Čištění lapače jisker

1. Odmontujte řezací zařízení, viz kapitola *První uvedení do provozu, Montáž řezacího zařízení z vnější strany*.
2. Odšroubujte a odstraňte vodicí plech.
3. Odstraňte mřížku lapače jisker.
4. Vyčistěte mřížku lapače jisker drátěným kartáčem.
5. Nasaďte vodicí plech a mřížku lapače jisker a pevně je utáhněte.
Utahovací moment 2 Nm.
6. Montáž řezacího zařízení, viz kapitola *První uvedení do provozu, Montáž řezacího zařízení z vnější strany*.

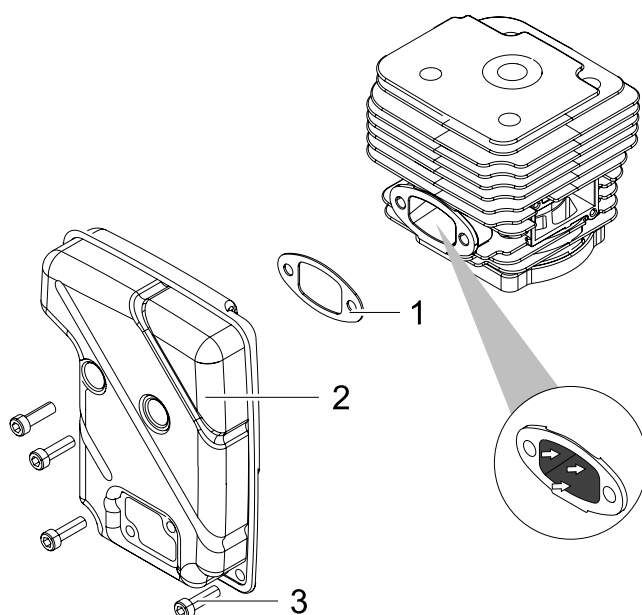
10.2.11 Čištění výfukového kanálu

Upozornění: U přístrojů EPA (v USA a Kanadě) si nechte u přístroje v servisu vašeho kontaktního partnera každých 90 h vyčistit výfukový kanál Wacker Neuson.

**OPATRNĚ**

Neodborná manipulace může způsobit vážné poškození přístroje.

- K čištění nepoužívejte žádné tvrdé nebo kovové pomůcky.
- Dbejte na to, aby se do válce nedostaly žádné zbytky spalování.



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Těsnění	3	Šroub (4 kusy)
2	Tlumič hluku		

1. Odmontujte řezací zařízení, viz kapitola *První uvedení do provozu, Montáž řezacího zařízení z vnější strany*.
2. Odpojte kabelovou koncovku zapalovací svíčky.
3. Odšroubujte a odstraňte tlumič hluku.
4. Pro ochranu prostoru válce před nečistotami nastavte píst do horní polohy.
5. Zbytky spalování ve výfukovém kanálu odstraňte dřevěnými pomocnými prostředky (např. tyčí).
6. Očistěte těsnicí plochu válce a tlumiče hluku.

7. Tlumič hluku s novým těsněním pevně našroubujte k válci.
Utahovací moment 18 Nm.
8. Montáž řezacího zařízení, viz kapitola *První uvedení do provozu, Montáž řezacího zařízení z vnější strany*.



11 Odstraňování poruch

V následující tabulce jsou uvedeny možné poruchy, jejich příčina a jejich odstranění.

Při poruchách, které nemůžete resp. nesmíte sami opravovat, se prosím obraťte na svého kontaktního partnera Wacker Neuson.

Závada	Příčina	Odstranění poruchy
Motor nespouští.	Kombinovaný spínač je v poloze stop.	Nastavte kombinovaný spínač do polohy "I" nebo "sytič".
	Kabelová koncovka zapalovací svíčky je vadná.	Nechejte přístroj opravit. *
	Zapalovací svíčka je vadná.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Zapalovací svíčka je uvolněná.	Utáhněte zapalovací svíčku.
	Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky je špatně nastavena.	Nastavte vzdálenost elektrod.
	Palivový filtr je ucpaný.	Výměna palivového filtru.
Motor krátce po nastartování opět zhasne.	Otáčky volnoběhu jsou chybně nastaveny.	Nastavte otáčky volnoběhu.
	Palivový filtr je ucpaný.	Výměna palivového filtru.
	Palivová nádrž je prázdná.	Doplňte palivo.
Motor nepodává žádný výkon.	Vzduchový filtr je znečištěný.	Výměna vzduchového filtru.
Řezný kotouč se netočí.	Klínový řemen je vadný.	Vyměňte klínový řemen.
	Spojka je vadná.	Nechejte přístroj opravit. *
Řezný kotouč se točí při volnoběhu.	Otáčky volnoběhu jsou chybně nastaveny.	Nastavte otáčky volnoběhu.
Motor nelze vypnout.	Elektrické spojení kombinovaného spínače je vadné.	1. Kombinovaný spínač nastavte do polohy "sytič". Motor se po několika sekundách zastaví. 2. Nechejte přístroj opravit. *

* Tyto činnosti nechejte provést v servisu vašeho prodejce výrobků značky Wacker Neuson.



12 Příslušenství

K přístroji nabízíme bohatý program příslušenství.

O jednotlivých druzích příslušenství se prosím informujte na internetu pod www.wackerneuson.com.



13 Uložení

Pokud přístroj delší dobu neprovozujete, například během zimních měsíců, proveďte následující činnosti.

Přípravné práce

1. Vypnutí motoru.
2. Odmontujte řezný kotouč a uskladněte ho na suchém místě.
3. Nechejte stroj vychladnout.

Vypustte palivový systém

Benzín v palivu se během delšího skladování částečně vypaří. Dvoutaktní olej v palivu se nevypaří. Po delším skladování by poměr směsi benzínu/ dvoutaktního oleje již nesouhlasil. Proto je třeba, aby byl palivový systém během delšího skladování prázdný.

1. Odstraňte nečistoty v oblasti uzávěru palivové nádrže.
2. Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže a vyjměte jej.
3. Palivo odčerpejte do vhodné nádoby nebo nádrže, např. sací pumpou.
4. Nasadte uzávěr palivové nádrže a utáhněte jej.
5. Nastartujte motor a nechte ho běžet na volnoběh, dokud se palivo v karburátoru nespotřebuje a motor se nezastaví.

Uložení přístroje

1. Čištění přístroje.
2. Skladujte přístroj na suchém místě.



14 Technické parametry

14.1 BTS 630, 635, 635s

Přístroj

Označení	Jed- notka	BTS 630	BTS 635	BTS 635s
Obj. č.		0610186, 0610187	0610190, 0610191	0610192, 0610193
Délka x šířka x výška	mm	800 x 315 x 400	825 x 315 x 420	825 x 315 x 420
Hmotnost (bez řezného kotouče, bez příslušenství, prázdná nádrž)	kg	10,9	11,1	11,3
Měkký start		—	—	■
Průměr řezného kotouče max.	mm	300	350	350
Upínací šířka max.	mm	4,5	4,5	4,5
Průměr vřetene	mm	20	25,4	25,4
Hloubka řezu max.	mm	103	128	128
Objem nádrže	l	1,1	1,1	1,1
Spotřeba paliva	l/h	2,3	2,3	2,3
Otáčky vřetena max.	min ⁻¹	4240	4240	4240
Obvodová rychlost max.	m/s	67	78	78
Naměřená hladina akustického výkonu L _{WA} *	dB(A)	114	115	115
Zaručená hladina akustického výkonu L _{WA}	dB(A)	116	117	117
Hladina akustického tlaku L _{pA} na pracovišti obsluhy *	dB(A)	103	104	104



Označení	Jed-notka	BTS 630	BTS 635	BTS 635s
Celková hodnota zrychlení vibrací a_{hv} * na rukojeti vpředu	m/s ²	4,4	4,2	4,2
Celková hodnota zrychlení vibrací a_{hv} * na rukojeti vzadu	m/s ²	4,5	4,8	4,8
Nejistota měření celkové hodnoty vibrací přenáššených na ruce a_{hv}	m/s ²	1,5	1,5	1,5

* dle DIN EN ISO 19432:2006

Hnací motor

Označení	Jed-notka	BTS 630	BTS 635	BTS 635s
Proces spalování		Dvoutaktní		
Druh motoru		Otto motor		
Zdvihový objem	cm ³	85,8		
Jmenovitý výkon	kW	4,3		
Jmenovité otáčky	min ⁻¹	9300		
Točivý moment max.	Nm	5,0		
Otáčky max.	min ⁻¹	10000		
Otáčky při volnoběhu	min ⁻¹	2800		
Provozní látka		Směs benzínu a oleje		
Poměr směsi paliva		50:1		
Specifikace paliva		Bezolovnatý běžný benzín 91 ROZ (87 R+M)		
Specifikace oleje dvoutaktní olej		ISO L-EGD		
Zapalovací svíčka		NGK BPMR7A		
Vzdálenost elektrod	mm	0,6		



14.2 Tabulka směsi paliva

Upozornění: Používejte palivo jen v poměru směsi 1:50.

Množství benzínu (l)	Množství oleje (l)
1	0,02
5	0,1
10	0,2
15	0,3
20	0,4
25	0,5





**WACKER
NEUSON**

Prohlášení o shodě ES

Výrobce

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, 80809 München

Výrobek

Výrobek	BTS 630	BTS 635s
Druh výrobku	Úhlová bruska	
Funkce výrobku	Řezání materiálů	
Obj. číslo	0610186	0610192
Instalovaný užitečný výkon	4,3 kW	4,3 kW
Měřená hladina akustického výkonu	114 dB(A)	115 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	116 dB(A)	117 dB(A)

S postupem pro zjištění shody

Podle 2000/14/ES, příloha VI. 2005/88/ES.

Směrnice a normy

Tímto prohlašujeme, že tento výrobek odpovídá příslušným ustanovením a požadavkům následujících směrnic a norem:

2006/42/EG, 2000/14/EG, 2005/88/EG, 2004/108/EG, EN 55012:2007

Zmocněnec pro technické podklady

Axel Häret,

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Preußenstraße 41, 80809 München

München, 01.08.2011

Dr. Michael Fischer
Ředitel pro technologii a inovaci

Překlad originálního prohlášení o shodě

